

Slovenski inštitut za standardizacijo  
*Slovenian Institute for Standardization*

Sporočila • *Messages*

ISSN 1854-1631

11

## KONTAKTNA TOČKA IN PRODAJA PUBLIKACIJ

### **Kontaktna točka**

- tematske poizvedbe o slovenskih in tujih standardih
- poizvedbe o slovenskih in tujih tehničnih predpisih (poizvedbena točka WTO/TBT)
- naročnina na periodične novosti pri standardih izbranega profila ali izbranega seznama
- naročnina na mesečna obvestila o sklicevanju na standarde v tehničnih predpisih

odprto pon-čet 8h - 15h, pet 8h - 15 h  
pošta Kontaktna točka SIST  
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana  
tel. 01/ 478 30 68  
faks 01/ 478 30 98  
e-pošta info@sist.si

### **Specialna knjižnica s standardoteko**

odprto sreda 8h - 12h  
pošta Knjižnica SIST  
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana  
tel. 01/ 478 30 15  
faks 01/ 478 30 97  
e-pošta knjiznica@sist.si

### **Prodaja strokovne literature**

- slovenski standardi SIST
- publikacije SIST
- kopije standardov JUS (do 25. 6. 1991)
- posredovanje tujih standardov in literature
- licenčne kopije standardov ISO in IEC, ETS, DIN BS in predlogov prEN
- Naročila morajo biti pisna (pošta, faks, e-pošta ali osebni obisk); na nadnadno poslanih izvirnikih naročilnic mora biti navedena opomba o prvem naročilu. Prosimo vas, da pri prvem naročilu navedete natančen naslov za račun.

odprto pon-čet 8h - 15h, pet 8h - 15h  
pošta SIST, prodaja  
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana  
tel. 01/ 478 30 65  
faks 01/ 478 30 97  
e-pošta prodaja@sist.si

**Predstavitev na svetovnem spletu** <http://www.sist.si>

# Objava novih slovenskih nacionalnih standardov

## SIST/TC AGO Alternativna goriva iz odpadkov

**SIST EN ISO 18846:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Trdna biogoriva - Določevanje drobirja v količini peletov (ISO 18846:2016)

*Solid biofuels - Determination of fines content in quantities of pellets (ISO 18846:2016)*

Osnova: EN ISO 18846:2016

ICS: 75.160.40

This international standard specifies the method of determining the content of fines in quantities of pellets by means of manual sieving with a sieve with an aperture of 3,15 mm.

## SIST/TC AKU Akustika

**SIST EN ISO 10140-1:2016**

SIST EN ISO 10140-1:2010

SIST EN ISO 10140-1:2010/A1:2012

SIST EN ISO 10140-1:2010/A2:2014

**2016-11 (po) (en) 64 str. (K)**

Akustika - Laboratorijsko merjenje zvočne izolirnosti gradbenih elementov - 1. del: Pravila uporabe za določene izdelke (ISO 10140-1:2016)

*Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements - Part 1: Application rules for specific products (ISO 10140-1:2016)*

Osnova: EN ISO 10140-1:2016

ICS: 91.060.01, 17.140.01, 91.120.20

This part of ISO 10140 specifies test requirements for building elements and products, including detailed requirements for preparation, mounting, operating and test conditions, as well as applicable quantities and additional test information for reporting. The general procedures for airborne and impact sound insulation measurements are given in ISO 10140-2 and ISO 10140-3, respectively.

## SIST/TC CAA Mineralna veziva in zidarstvo

**SIST EN 845-1:2013+A1:2016**

SIST EN 845-1:2013

**2016-11 (po) (en;fr;de) 60 str. (J)**

Specifikacija za dodatne komponente zidovja - 1. del: Vezna stremena, sidrni trakovi, obešala in konzole

*Specification for ancillary components for masonry - Part 1: Wall ties, tension straps, hangers and brackets*

Osnova: EN 845-1:2013+A1:2016

ICS: 91.060.10, 91.080.50

This European Standard specifies requirements for wall ties, tension straps, hangers and brackets for interconnecting masonry and for connecting masonry to other parts of works and buildings including walls, floors, beams, and columns. Where anchors or fasteners are supplied or specified as part of an ancillary component, the requirements including performance requirements apply to the complete product.

**This European Standard is not applicable to:**

- a) anchors and fasteners other than as part of an ancillary component;
- b) shelf angles;
- c) wall starter plates for tying into existing walls;
- d) products formed from materials other than:
  - 1) austenitic stainless steel (molybdenum chrome nickel alloys or chrome nickel alloys);
  - 2) austenitic ferritic stainless steel;
  - 3) ferritic stainless steel;
  - 4) copper;
  - 5) phosphor bronze;
  - 6) aluminium bronze;
  - 7) zinc-coated-steel with or without organic coating;
  - 8) polypropylene;
  - 9) polyamide (for expansion plugs only).

**NOTE** The resistance to fire performance of the products included herein cannot be assessed separately from the masonry element of which they are part and is therefore not covered under the scope of this part of this European Standard.

**SIST EN 845-2:2013+A1:2016**

**SIST EN 845-2:2015**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 45 str. (I)**

Specifikacija za dodatne komponente zidovja - 2. del: Preklade

*Specification for ancillary components for masonry - Part 2: Lintels*

Osnova: EN 845-2:2013+A1:2016

ICS: 91.060.10, 91.080.50

This European Standard specifies requirements for prefabricated lintels for maximum spans of 4,5 m and made from steel, autoclaved aerated concrete, manufactured stone, concrete, fired clay units, calcium silicate units, natural stone units, or a combination of these materials. Concrete and steel beams conforming to EN 1090-1, EN 12602 and EN 13225, as appropriate, are not covered by this standard.

Prefabricated lintels can be either complete lintels or the prefabricated part of a composite lintel.

This European Standard is not applicable to:

- a) lintels completely made on site;
- b) lintels of which the tensile parts are made on site;
- c) timber lintels;
- d) natural stone lintels, not reinforced.

Linear components spanning clear openings greater than 4,5 m in masonry walls and linear components intended for use independently in a structural role (e.g. beams) are not covered by this standard.

**SIST EN 845-3:2013+A1:2016**

**SIST EN 845-3:2015**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)**

Specifikacija za dodatne komponente zidovja - 3. del: Jeklene mreže za armiranje naležnih reg

*Specification for ancillary components for masonry - Part 3: Bed joint reinforcement of steel meshwork*

Osnova: EN 845-3:2013+A1:2016

ICS: 91.060.10, 91.080.50

This European Standard specifies the requirements for masonry bed joint reinforcement for structural use (see 5.2.1) and for non-structural use (see 5.2.2).

Where products are intended for use in cavity wall construction, this European Standard covers only the performance of the meshwork as reinforcement in bed joints and not its performance as wall ties across the cavity.

This European Standard is not applicable to:

- a) products in the form of individual bars or rods;

b) products formed from materials other than specified grades of austenitic stainless steel, austenitic ferritic stainless steel, zinc pre-coated steel sheet or zinc coated steel wire with or without organic coating.

NOTE Annex ZA refers only to welded wire meshwork intended for structural use referred to in 5.2.1 as there are no known regulated requirements for products of this family for non-structural use.

## SIST/TC CES Ceste

**SIST EN 12697-25:2016**

**2016-11**

**(po)**

**(en;fr;de)**

**SIST EN 12697-25:2005**

**35 str. (H)**

Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 25. del: Ciklični tlačni preskus

*Bituminous mixtures - Test methods - Part 25: Cyclic compression test*

Osnova: EN 12697-25:2016

ICS: 93.080.20

This European Standard describes three test methods (A1, A2 and B) for determining the resistance of bituminous mixtures to permanent deformation by cyclic compression tests with confinement. The tests make it possible to rank various mixtures or to check on the acceptability of a given mixture. They do not allow making a quantitative prediction of rutting in the field to be made.

Test methods A1 and A2 describe methods for determining the creep characteristics of bituminous mixtures by means of a uniaxial cyclic compression test with some confinement present. In this test a cylindrical specimen is subjected to a cyclic axial stress. Method A2 is preferred for mastic asphalt and method A1 for other asphalt mixtures. To achieve a certain confinement, the diameter of the loading platen is taken smaller than that of the sample.

NOTE 1 Confinement of the sample is necessary to simulate realistic rutting behaviour, especially for gap-graded mixtures with a large stone fraction.

In test method A1, the specimen is loaded by block-pulses whereas in method A2 haversine loading with rest time is applied.

Test method B describes the method for determining the creep characteristics of bituminous mixtures by means of the triaxial cyclic compression test. In this test a cylindrical specimen is subjected to a confining stress and a cyclic axial stress. This test is most often used for the purpose of evaluation and development of new types of mixtures.

This European Standard applies to specimens prepared in the laboratory or cored from the road. The maximum size of the aggregates is 32 mm.

NOTE 2 For purposes of compliance with EN 15108, the test conditions are given in EN 15108-20.

**SIST EN 13108-1:2016**

**2016-11**

**(po)**

**(en;fr;de)**

**SIST EN 13108-1:2006**

**SIST EN 13108-1:2006/AC:2008**

**48 str. (I)**

Bitumenske zmesi - Specifikacije materialov - 1. del: Bitumenski beton

*Bituminous mixtures - Material specifications - Part 1: Asphalt Concrete*

Osnova: EN 13108-1:2016

ICS: 93.080.20

This European Standard specifies requirements for mixtures of the mix group asphalt concrete. It also deals with the method for selecting the constituent materials. The mix group asphalt concrete encompasses a group of bituminous materials named asphalt concrete and macadam, the latter name used in the United Kingdom. This standard covers both materials under the name asphalt concrete by the same requirements. This European Standard is applicable to asphalt concrete used for roads, airfields and other trafficked areas. For these purposes asphalt concrete can be used for most kinds of traffic and in most kinds of climates. It is to be used for surface courses, binder courses, regulating courses, and base courses.

**SIST EN 15108-2:2016**SIST EN 15108-2:2006  
SIST EN 15108-2:2006/AC:2008**2016-11 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)**

Bitumenske zmesi - Specifikacije materialov - 2. del: Bitumenski beton za zelo tanke plasti (BBTM)  
*Bituminous mixtures - Material specifications - Part 2: Asphalt Concrete for Very Thin Layers (BBTM)*

Osnova: EN 15108-2:2016  
ICS: 93.080.20

This European Standard specifies requirements for mixtures of the mix group Asphalt Concrete for very thin layers for use on roads, airfields and other trafficked areas.

**SIST EN 15108-20:2016**SIST EN 15108-20:2006  
SIST EN 15108-20:2006/AC:2009**2016-11 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)**

Bitumenske zmesi - Specifikacije materialov - 20. del: Preskušanje tipa  
*Bituminous mixtures - Material specifications - Part 20: Type Testing*

Osnova: EN 15108-20:2016  
ICS: 93.080.20

This European Standard specifies Type Testing procedures for use for the validation of bituminous mixtures for use in roads, airfields and other trafficked areas.

**SIST EN 15108-21:2016**SIST EN 15108-21:2006  
SIST EN 15108-21:2006/AC:2009**2016-11 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)**

Bitumenske zmesi - Specifikacije materialov - 21. del: Kontrola proizvodnje v obratu  
*Bituminous mixtures - Material specifications - Part 21: Factory Production Control*

Osnova: EN 15108-21:2016  
ICS: 93.080.20

This European Standard specifies both quality and Factory Production Control requirements for use during the manufacture of bituminous mixtures intended for use on roads, airfields and other trafficked areas. Additional testing carried out within contracts is beyond the scope of this European Standard. The Factory Production Control is to be applied to European Standards for bituminous mixtures if regulatory marking of conformity is to be applied. It is also a necessary part of evaluation of conformity in situations where regulatory marking does not apply. This European Standard is applicable to the control of bituminous mixtures where the constituents and target composition are known, and have been shown by means of Type Testing to comply with all appropriate specified compositional, performance related or performance based requirements in EN 15108-1 to -7.

**SIST EN 15108-3:2016**SIST EN 15108-3:2006  
SIST EN 15108-3:2006/AC:2008**2016-11 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)**

Bitumenske zmesi - Specifikacije materialov - 3. del: Mehak asfalt  
*Bituminous mixtures - Material specifications - Part 3: Soft Asphalt*

Osnova: EN 15108-3:2016  
ICS: 93.080.20

This European Standard specifies requirements for mixtures of the mix group Soft Asphalt for use on roads, airfields and other trafficked areas.

**SIST EN 15108-4:2016**

SIST EN 15108-4:2006  
SIST EN 15108-4:2006/AC:2008

**2016-11 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)**

Bitumenske zmesi - Specifikacije materialov - 4. del: Vroči valjani asfalt  
*Bituminous mixtures - Material specifications - Part 4: Hot Rolled Asphalt*

Osnova: EN 15108-4:2016

ICS: 93.080.20

This European Standard specifies requirements for mixtures of the mix group Hot Rolled Asphalt for use on roads, airfields and other trafficked areas.

**SIST EN 15108-5:2016**

SIST EN 15108-5:2006  
SIST EN 15108-5:2006/AC:2008

**2016-11 (po) (en;fr;de) 45 str. (I)**

Bitumenske zmesi - Specifikacije materialov - 5. del: Drobir z bitumenskim mastiksom  
*Bituminous mixtures - Material specifications - Part 5: Stone Mastic Asphalt*

Osnova: EN 15108-5:2016

ICS: 93.080.20

This European Standard specifies requirements for mixtures of the mix group Stone Mastic Asphalt for use on roads, airfields and other trafficked areas.

**SIST EN 15108-6:2016**

SIST EN 15108-6:2006  
SIST EN 15108-6:2006/AC:2008

**2016-11 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)**

Bitumenske zmesi - Specifikacije materialov - 6. del: Liti asfalt  
*Bituminous mixtures - Material specifications - Part 6: Mastic Asphalt*

Osnova: EN 15108-6:2016

ICS: 93.080.20

This European Standard specifies requirements for mixtures of the mix group Mastic Asphalt for use on roads, airfields and other trafficked areas.

**SIST EN 15108-7:2016**

SIST EN 15108-7:2006  
SIST EN 15108-7:2006/AC:2008

**2016-11 (po) (en;fr;de) 38 str. (H)**

Bitumenske zmesi - Specifikacije materialov - 7. del: Drenažni asfalt  
*Bituminous mixtures - Material specifications - Part 7: Porous Asphalt*

Osnova: EN 15108-7:2016

ICS: 93.080.20

This European Standard specifies requirements for mixtures of the mix group Porous Asphalt for use on roads, airfields and other trafficked areas.

**SIST EN 15108-8:2016**

SIST EN 15108-8:2006

**2016-11 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)**

Bitumenske zmesi - Specifikacije materialov - 8. del: Ponovno uporabljen asfalt  
*Bituminous mixtures - Material specifications - Part 8: Reclaimed asphalt*

Osnova: EN 15108-8:2016

ICS: 93.080.20

This European Standard specifies requirements for the classification and description of reclaimed asphalt as a constituent material for asphalt mixtures. This European Standard only specifies reclaimed asphalt with bituminous binders: paving grade bitumen, modified bitumen or hard grade bitumen.

**SIST EN 15108-9:2016****2016-11 (po) (en;fr;de) 50 str. (G)**

Bitumenske zmesi - Specifikacije materialov - 9. del: Asfalt za zelo tanke plasti (AUTL)

*Bituminous mixtures - Material specifications - Part 9: Asphalt for Ultra-Thin Layer (AUTL)*

Osnova: EN 15108-9:2016

ICS: 95.080.20

This document specifies requirements for Asphalt for Ultra-Thin-Layers for use on roads, airfields and other trafficked areas.

**SIST/TC DPL Oskrba s plinom****SIST EN 1473:2016****2016-11 (po) (en;fr;de) 154 str. (O)**

Napeljava in oprema za utekočinjeni zemeljski plin - Načrtovanje kopenskih napeljav

*Installation and equipment for liquefied natural gas - Design of onshore installations*

Osnova: EN 1473:2016

ICS: 75.200

This European Standard gives guidelines for the design, construction and operation of all onshore liquefied natural gas (LNG) installations including those for the liquefaction, storage, vaporisation, transfer and handling of LNG. This European Standard is valid for the following plant types: - LNG export installations (plant), between the designated gas inlet boundary limit, and the ship manifold; - LNG receiving installations (plant), between the ship manifold and the designated gas outlet boundary limit; - peak-shaving plants, between designated gas inlet and outlet boundary limits. A short description of each of these installations is given in Annex G. Satellite plants are excluded from this European Standard. Satellite plants with storage capacity of less than 200 t are covered by EN 15645.

**SIST EN 1918-1:2016****SIST EN 1918-1:1999****2016-11 (po) (en;fr;de) 36 str. (H)**

Infrastruktura za plin - Podzemna plinska skladišča - 1. del: Funkcionalna priporočila za skladiščenje v vodonosnikih

*Gas infrastructure - Underground gas storage - Part 1: Functional recommendations for storage in aquifers*

Osnova: EN 1918-1:2016

ICS: 75.200

This standard covers the functional recommendations for design, construction, testing, commissioning, operation, maintenance and abandonment of underground gas storage facilities in aquifers up to and including the wellhead. It specifies practices which are safe and environmentally acceptable. The necessary surface facilities for underground gas storage are described in prEN 1918-5. In this context "gas" is any hydrocarbon fuel which is in a gaseous state at a temperature of 15 °C and under a pressure of 1 bar. This includes natural gas (also called CNG) and LPG.

**SIST EN 1918-2:2016****SIST EN 1918-2:1999****2016-11 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)**

Infrastruktura za plin - Podzemna plinska skladišča - 2. del: Funkcionalna priporočila za skladiščenje na naftnih in plinskih poljih

*Gas infrastructure - Underground gas storage - Part 2: Functional recommendations for storage in oil and gas fields*

Osnova: EN 1918-2:2016

ICS: 75.200

This standard covers the functional recommendations for design, construction, testing, commissioning, operation, maintenance and abandonment of underground gas storage facilities in oil and gas fields up to and including the wellhead. It specifies practices which are safe and environmentally acceptable. The necessary surface facilities for underground gas storage are described in prEN 1918-5. In this context "gas" is any hydrocarbon fuel which is in a gaseous state at a temperature of 15°C and under a pressure of 1 bar. This includes natural gas (also called CNG) and LPG.

**SIST EN 1918-3:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de)**

**SIST EN 1918-3:1999**

**38 str. (H)**

Infrastruktura za plin - Podzemna plinska skladišča - 3. del: Funkcionalna priporočila za skladiščenje v solnih kavernah

*Gas infrastructure - Underground gas storage - Part 3: Functional recommendations for storage in solution-mined salt caverns*

Osnova: EN 1918-3:2016

ICS: 75.200

This standard covers the functional recommendations for design, construction, testing, commissioning, operation, maintenance and abandonment of underground gas storage facilities in solution-mined salt cavities up to and including the wellhead. It specifies practices which are safe and environmentally acceptable. The necessary surface facilities for underground gas storage are described in prEN 1918-5. In this context "gas" is any hydrocarbon fuel which is in a gaseous state at a temperature of 15°C and under a pressure of 1 bar. This includes natural gas (also called CNG) and LPG.

**SIST EN 1918-4:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de)**

**SIST EN 1918-4:1999**

**33 str. (H)**

Infrastruktura za plin - Podzemna plinska skladišča - 4. del: Funkcionalna priporočila za skladiščenje v skalnih kavernah

*Gas infrastructure - Underground gas storage - Part 4: Functional recommendations for storage in rock caverns*

Osnova: EN 1918-4:2016

ICS: 75.200

This standard covers the functional recommendations for design, construction, testing, commissioning, operation, maintenance and abandonment of underground gas storage facilities in mined rock caverns up to and including the wellhead. It specifies practices which are safe and environmentally acceptable. The necessary surface facilities for an underground gas storage are described in EN 1918-5. In this context "gas" is any hydrocarbon fuel which is in a gaseous state at a temperature of 15°C and under a pressure of 1 bar. This includes natural gas (also called CNG) and LPG.

**SIST EN 1918-5:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de)**

**SIST EN 1918-5:1999**

**19 str. (E)**

Infrastruktura za plin - Podzemna plinska skladišča - 5. del: Funkcionalna priporočila za nadzemno opremo

*Gas infrastructure - Underground gas storage - Part 5: Functional recommendations for surface facilities*

Osnova: EN 1918-5:2016

ICS: 75.200

This standard covers the functional recommendations for the design, construction, testing, commissioning, operation, maintenance and abandonment of the surface facilities for underground gas storage, between the wellhead and the connection to the gas grid. In this context

"gas" is any hydrocarbon fuel which is in a gaseous state at a temperature of 15°C and under a pressure of 1 bar. This includes natural gas (also called CNG) and LPG.

### SIST EN ISO 16904:2016

2016-11 (po) (en;fr;de) 76 str. (L)

Industrija nafte in zemeljskega plina - Načrtovanje in preskušanje rok za pretakanje utekočinjenega zemeljskega plina za konvencionalne terminale na kopnem (ISO 16904:2016)  
*Petroleum and natural gas industries - Design and testing of LNG marine transfer arms for conventional onshore terminals (ISO 16904:2016)*

Osnova: EN ISO 16904:2016

ICS: 75.060, 75.200

This European Standard specifies the design, minimum safety requirements and inspection and testing procedures for liquefied natural gas (LNG) transfer arms intended for use on conventional onshore (LNG) terminals 1). It also covers the minimum requirements for safe LNG transfer between ship and shore. Although the requirements for remote control power systems are covered, the standard does not include all the details for the design and fabrication of standard parts and fittings associated with transfer arms. The content of this European Standard is supplementary to local or national standards and regulations and is additional to the requirements of EN 1532 and EN 1473.

### SIST/TC DTN Dvigalne in transportne naprave

#### SIST EN ISO 3691-1:2015/AC:2016

2016-11 (po) (en;fr;de) 2 str. (AC)

Vozila za talni transport - Varnostne zahteve in preverjanje - 1. del: Vozila za talni transport z lastnim pogonom, razen vozil brez voznika, vozil s spremenljivim dosegom in tovornih vozičkov (ISO 3691-1:2011, vključuje Popravek 1:2013) - Popravek AC

*Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 1: Self-propelled industrial trucks, other than driverless trucks, variable-reach trucks and burden-carrier trucks (ISO 3691-1:2011, including Cor 1:2013)*

Osnova: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016

ICS: 53.060

Popravek k standardu SIST EN ISO 3691-1:2015.

ISO 3691-1:2011 določa varnostne zahteve in način za njihovo preverjanje za naslednje vrste samognanih vozil za talni transport iz standarda ISO 5053: vozila za talni transport s protiutežjo; vozila z roko z zložljivim stebrom ali zložljivim nosilcem vilic; nakladalna vozila; vozila za skladanje palet; vozila z visoko dvižno ploščadjo; vozila z dvižnim položajem upravljavca do 1200 mm; bočna nakladalna vozila (samo ena stran); bočna nakladalna vozila (obe strani) ter bočno-prednja nakladalna vozila; paletna vozila; dvosmerna in večsmerna vozila; vlačilci z vlečno silo do vključno 20.000 N; terenska vozila s protiutežjo; vozila za talni transport na elektriko, dizelsko gorivo, bencin ali LPG (utekočinjeni naftni plin).

#### SIST EN ISO 3691-5:2016/AC:2016

2016-11 (po) (en;fr;de) 2 str. (AC)

Vozila za talni transport - Varnostne zahteve in preverjanje - 5. del: Ročno gnana vozila (ISO 3691-5:2014) - Popravek AC

*Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 5: Pedestrian-propelled trucks (ISO 3691-5:2014)*

Osnova: EN ISO 3691-5:2015/AC:2016

ICS: 53.060

Popravek k standardu SIST EN ISO 3691-5:2016.

Ta del standarda EN ISO 3691 določa varnostne zahteve in načine za njihovo preverjanje za naslednje vrste ročno gnani vozil (v nadaljevanju: vozila), opremljenih z napravami za ravnanje s tovoram za običajne industrijske naloge, npr. z vilicami in platformami ali vgrajenimi priključki za posebne primere rabe:

- ročno gnani nakladalni viličarji,
- paletni viličarji,
- industrijska vozila z nosilnostjo, manjšo od 1000 kg in dviganjem z ročnim ali električnim pogonom,
- paletna vozila za nizko dviganje z višino dviga do 300 mm in nazivno nosilnostjo do 2500 kg,
- vozila z dvižno ploščadjo z višino dviga do 1000 mm ali nazivno nosilnostjo do 1000 kg in dviganjem z ročnim ali električnim pogonom.

Uporablja se za vozila z dviganjem z ročnim ali električnim pogonom, ki delujejo na gladkih, ravnih in trdih površinah.

OPOMBA Integrirani polnilniki akumulatorjev se obravnavajo kot deli vozila. Priključki, nameščeni na nosilec bremena ali na vilice, ki jih lahko odstrani uporabnik, se ne obravnavajo kot del vozila.

Ta del standarda ISO 3691 opisuje vsa večja tveganja, nevarne razmere in nevarne dogodke v zvezi z ustreznimi stroji, kadar se ti uporabljajo v skladu z njihovim namenom in pod pogoji pričakovane nepravilne uporabe, ki jih določa proizvajalec (glejte dodatek C).

Ta standard ne določa dodatnih zahtev za:

- a) klimatske pogoje,
- b) delovanje v težkih pogojih (npr. izjemni okoljski pogoji, kot so zmrzal, visoke temperature, korozivna okolja, močna magnetna polja),
- c) elektromagnetno združljivost (emisije/odpornost),
- d) ravnanje z nevarnimi tovori, ki lahko povzročijo nevarne razmere (npr. taljena kovina, kisline/lugi, sevajoči materiali, še posebej krhki tovori),
- e) ravnanje z visečimi tovori, ki lahko med upravljanjem prosto nihajo,
- f) uporabo na javnih cestah,
- g) neposreden stik z živili,
- h) delovanje na pobočjih ali površinah, ki niso gladke, ravne in trdne,
- i) dvižne sisteme s trakovi,
- j) dviganje oseb,
- k) vozila s prevrnitvenim momentom, večjim od 40.000 Nm,
- l) vozila z dvižnimi ploščadmi in zunanjim pogonom (električnim, pnevmatičnim),
- m) transportne vozičke z ograjo,
- n) vozila, namenjena vleki z gnatimi vozili,
- o) vozila, zasnovana za posebne primere rabe (npr. bolnišnice, vozički za strežbo),
- p) vozila, opremljena z vtlom,
- q) mobilne dvižne mize.

Tveganja, povezana s hrupom, tresenjem in vidljivostjo, v tem primeru niso pomembna in niso obravnavana v tem delu standarda ISO 3691. Regijske zahteve, dodatne k zahtevam v tem delu standarda ISO 3691, so obravnavane v standardu ISO/TS 3691-7.

## SIST EN ISO 3691-6:2016/AC:2016

**2016-11 (po) (en;fr;de) 2 str. (AC)**

Vozila za talni transport - Varnostne zahteve in preverjanje - 6. del: Tovorni in osebni vozički (ISO 3691-6:2013) - Popravek AC

*Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 6: Burden and personnel carriers  
(ISO 3691-6:2013)*

Osnova: EN ISO 3691-6:2015/AC:2016

ICS: 53.060

Popravek k standardu SIST EN ISO 3691-6:2016.

Ta del standarda ISO 3691 določa varnostne zahteve in način za njihovo preverjanje za samognana vozila za talni transport, kot je določeno v standardu ISO 5055 in/ali osebne vozičke s tremi ali več

kolesi, katerih najvišja hitrost ne presega 56 km/h, z maksimalno nosilnostjo 5000 kg (v nadalnjem besedilu vozički ali vozila).

Ta del standarda ISO 3691 velja za vozila z dvižno ploščadjo (lahko z možnostjo naklona) za prenašanje materialov ali vozila z več sedeži za prevoz potnikov. Standard se ne uporablja za:

- vozila, namenjena predvsem za zemeljska dela ali vleko po cesti,
- vozila brez voznika,
- vozila za golf,
- vlačilce z vlečno silo do vključno 20.000 N, opremljene s ploščadjo za prevoz materiala.

Ta del standarda ISO 3691 opisuje vsa večja tveganja, nevarne situacije in nevarne dogodke, kot je navedeno v dodatku A, v zvezi z ustreznimi stroji, kadar se uporabljajo v skladu z njihovim namenom in pod pogoji pričakovane nepravilne uporabe, ki jih določa proizvajalec.

Ne postavlja zahtev za nevarnosti, ki so mogoče pri uporabi vozil na javnih cestah ali pri upravljanju vozil v potencialno eksplozivnih atmosferah.

Regijske zahteve, dodatne k zahtevam v tem delu standarda ISO 3691, so obravnavane v standardu ISO/TS 3691-7 in ISO/TS 3691-8.

## SIST/TC EMC Elektromagnetna združljivost

**SIST EN 55032:2015/AC:2016**

**2016-11 (po) (en,fr) 4 str. (AC)**

**Elektromagnetna združljivost večpredstavnostne opreme - Zahteve glede elektromagnetnega sevanja - Popravek AC**

***Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Emission Requirements***

Osnova: EN 55032:2015/AC:2016-07

ICS: 53.160.60, 53.100.10

Popravek k standardu SIST EN 55032:2015.

Ta mednarodni standard se uporablja za večpredstavnostno opremo (MME), ki je opredeljena v točki 3.1.24 in katere naznačena efektivna vrednost napetosti enosmernega ali izmeničnega napajanja ne presega 600 V. Oprema v okviru področja uporabe CISPR 13 ali CISPR 22 sodi v področje uporabe te publikacije. Večpredstavnostna oprema, ki je namenjena predvsem za profesionalno uporabo, sodi v področje uporabe te publikacije. Zahteve glede elektromagnetnega sevanja iz tega standarda niso namenjene za uporabo za namerne prenose iz radijskih oddajnikov, kot jih opredeljuje ITU, in morebitna neželena oddajanja, povezana s temi namerimi prenosi.

Oprema, za katero so zahteve glede elektromagnetnega sevanja v frekvenčnem območju, ki ga zajema ta publikacija, izrecno navedene v drugih publikacijah CISPR (razen CISPR 13 in CISPR 22), ni vključena v področje uporabe te publikacije.

Preskusi na kraju uporabe ne sodijo na področje uporabe te objave. Ta publikacija zajema dva razreda večpredstavnostne opreme (razred A in razred B). Razreda večpredstavnostne opreme sta določena v točki 4.

Namen te publikacije je:

- 1) pripraviti zahteve, ki zagotavljajo ustrezno stopnjo zaščite radijskega spektra, ki radijskim storitvam omogoča predvideno delovanje v frekvenčnem območju od 9 kHz do 400 GHz;
- 2) določiti postopke, s katerimi se zagotovi obnovljivost meritev in ponovljivost rezultatov.

**SIST EN 61000-1-2:2016**

**2016-11 (po) (en) 76 str. (L)**

**Elektromagnetna združljivost (EMC) - 1-2. del: Splošno - Metodologija za doseganje funkcionalne varnosti električne in elektronske opreme v zvezi z elektromagnetsnimi pojavi**

***Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 1-2: General - Methodology for the achievement of functional safety of electrical and electronic systems including equipment with regard to electromagnetic phenomena***

Osnova: EN 61000-1-2:2016

ICS: 53.100.01

This part of IEC 61000 establishes a methodology for the achievement of functional safety only with regard to electromagnetic phenomena. This methodology includes the implication it has on equipment used in such systems and installations.

This standard:

- a) applies to safety-related systems and installations incorporating electrical/electronic/programmable electronic equipment as installed and used under operational conditions;
- b) considers the influence of the electromagnetic environment on safety-related systems;
- c) is not concerned with direct hazards from electromagnetic fields on living beings nor is it concerned with safety related to breakdown of insulation or other mechanisms by which persons can be exposed to electrical hazards.

It mainly covers EMC related aspects of the design and application specific phases of safetyrelated systems and equipment used therein, and deals in particular with

- some basic concepts in the area of functional safety,
- the various EMC specific steps for the achievement and management of functional safety,
- the description and assessment of the electromagnetic environment,
- the EMC aspects of the design and integration process, taking into account the process of EMC safety planning on system as well as on equipment level,
- the validation and verification processes regarding the immunity against electromagnetic disturbances,
- the performance criterion and some test philosophy considerations for safety-related systems and the equipment used therein,
- aspects related to testing of the immunity of safety-related systems and equipment used therein against electromagnetic disturbances.

This International Standard is applicable to electrical/electronic/programmable electronic (E/E/PE) safety-related systems intended to comply with the requirements of IEC 61508 and/or associated sector-specific functional safety standards. It is intended for designers, manufacturers, installers and users of safety-related systems and can be used as a guide by IEC committees.

For safety-related systems covered by other functional safety standards, the requirements of this standard should be considered in order to identify the appropriate measures that should be taken with relation to EMC and functional safety.

NOTE This standard can also be used as a guide for considering EMC requirements for other systems having a direct contribution to safety.

## SIST/TC ERS Električni rotacijski stroji

**SIST EN 60034-27-3:2016**

**2016-11 (po) (en) 29 str. (G)**

**Električni rotacijski stroji - 27-3. del: Merjenje faktorja dielektričnih izgub v izolaciji statorskega navitja električnih rotacijskih strojev (IEC 60034-27-3:2015)**

***Rotating electrical machines - Part 27-3: Dielectric dissipation factor measurement on stator winding insulation of rotating electrical machines (IEC 60034-27-3:2015)***

Osnova: EN 60034-27-3:2016

ICS: 29.160.01

This part of IEC 60034 provides guidelines for the test procedures and the interpretation of test results for dielectric dissipation factor measurements on the stator winding insulation of rotating electrical machines. These guidelines are valid for rotating electrical machines with conductive slot coatings operating at a rated voltage of 6 kV and higher.

This standard applies to individual form-wound stator bars and coils outside a core (uninstalled), individual stator bars and coils installed in a core and complete form-wound stator winding of machines in new or aged condition.

This International Standard applies to all kind of vacuum impregnated or resin-rich (fullyloaded) taped bars, coils and complete windings. It is not applicable to non-impregnated individual bars and coils or non-impregnated complete windings.

Requirements for the dielectric dissipation factor characteristics of individual form-wound stator bars and coils of machines with rating voltages from 6 kV and higher when tested with 50 Hz or 60 Hz alternating voltages are given.

## SIST/TC IBLP Barve, laki in premazi

**SIST EN ISO 4623-2:2016**

SIST EN ISO 4623-2:2004

SIST EN ISO 4623-2:2004/AC:2006

**2016-11 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)**

Barve in laki - Ugotavljanje odpornosti proti filiformni koroziji - 2. del: Podlage iz aluminija (ISO 4623-2:2016)

*Paints and varnishes - Determination of resistance to filiform corrosion - Part 2: Aluminium substrates (ISO 4623-2:2016)*

Osnova: EN ISO 4623-2:2016

ICS: 87.040

This part of ISO 4623 describes a test procedure for assessing the protective action of coatings of paints or varnishes on aluminium against filiform corrosion arising from a scribe mark cut through the coating.

It is only suitable for assessing the performance of the coating/substrate combination tested. It is not suitable for predicting the performance of the coating on different substrates.

## SIST/TC IESV Električne svetilke

**SIST EN 60061-1:1999/A54:2016**

**2016-11 (po) (en,fr) 28 str. (G)**

Vznožki in okovi žarnic in sijalk skupaj s kalibri za kontrolo medsebojne zamenljivosti in varnosti - 1. del: Vznožki sijalk - Dopolnilo A54 (IEC 60061-1:1969/A54:2016)

*Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 1: Lamp caps - Amendment 54 (IEC 60061-1:1969/A54:2016)*

Osnova: EN 60061-1:1995/A54:2016

ICS: 29.140.10

Dopolnilo A54 je dodatek k standardu SIST EN 60061-1:1999.

Vsebuje priporočila IEC v zvezi z vznožki in okovi žarnic in sijalk, ki so danes v splošni rabi, skupaj z ustreznimi kalibri, s ciljem zagotoviti mednarodno medsebojno zamenljivost. Ponazorjeni kalibri, čeprav načeloma splošno sprejeti, niso nujno edina oblika, v kateri so lahko narejeni. Ponazorjeni kalibri, čeprav načeloma splošno sprejeti, niso nujno edina oblika, v kateri so lahko narejeni.

**SIST EN 60061-2:1999/A51:2016**

**2016-11 (po) (en,fr) 21 str. (F)**

Vznožki in okovi žarnic in sijalk skupaj s kalibri za kontrolo medsebojne zamenljivosti in varnosti - 2. del: Okovi sijalk - Dopolnilo A51 (IEC 60061-2:1969/A51:2016 )

*Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 2: Lampholders - Amendment 51 (IEC 60061-2:1969/A51:2016 )*

Osnova: EN 60061-2:1995/A51:2016

ICS: 29.140.10

Dopolnilo A54 je dodatek k standardu SIST EN 60061-2:1999.

Vsebuje priporočila IEC v zvezi z vznožki in okovi žarnic in sijalk , ki so danes v splošni rabi, skupaj z ustreznimi kalibri, s ciljem zagotoviti mednarodno medsebojno zamenljivost. Ponazorjeni kalibri, čeprav načeloma splošno sprejeti, niso nujno edina oblika, v kateri so lahko narejeni.

**SIST EN 60061-3:2000/A52:2016****2016-11 (po) (en,fr) 44 str. (I)**

Vznožki in okovi žarnic in sijalk skupaj s kalibri za kontrolo medsebojne zamenljivosti in varnosti - 3. del: Kalibri - Dopolnilo A52 (IEC 60061-3:1969/A52:2016)

*Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 3: Gauges - Amendment 52 (IEC 60061-3:1969/A52:2016)*

Osnova: EN 60061-3:1995/A52:2016

ICS: 29.140.10

Dopolnilo A52 je dodatek k standardu SIST EN 60061-3:2000.

Vsebuje priporočila IEC v zvezi z vznožki in okovi žarnic in sijalk, ki so danes v splošni rabi, skupaj z ustreznimi kalibri, s ciljem zagotoviti mednarodno medsebojno zamenljivost. Ponazorjeni kalibri, čeprav načeloma splošno sprejeti, niso nujno edina oblika, v kateri so lahko narejeni.

**SIST EN 60598-2-22:2015/AC:2016****2016-11 (po) (en) 1 str. (AC)**

Svetilke - 2-22. del: Posebne zahteve - Svetilke za zasilno razsvetljavo - Popravek AC

*Luminaires - Part 2-22: Particular requirements - Luminaires for emergency lighting*

Osnova: EN 60598-2-22:2014/AC:2016-09

ICS: 91.160.10, 29.140.40

Popravek k standardu SIST EN 60598-2-22:2015.

Ta del standarda IEC 60598 določa zahteve za svetilke za zasilno razsvetljavo za uporabo z zasilnimi napajalnimi sistemi, ki ne presegajo napetosti 1000 V. Ta del ne zajema učinkov zmanjšanja napetosti v primerih, ki niso nujni, na visokotlačne razelektrilne svetilke. Ta del določa splošne zahteve za opremo za zasilno razsvetljavo. V tem delu se še vedno uporablja izraz »svetilka«, ki zajema tudi »vir(e) svetlobe«, kjer je to ustrezno.

**SIST EN 62707-1:2016****2016-11 (po) (en) 50 str. (G)**

LED - Razvrščanje po parametrih - 1. del: Splošne zahteve in bela mreža (IEC 62707-1:2013 )

*LED - Binning - Part 1: General requirements and white grid (IEC 62707-1:2013 )*

Osnova: EN 62707-1:2014

ICS: 29.140.01

This part of IEC 62707 specifies general requirements, a grid and a corresponding code for the colour binning of white LED packages emitting incoherent, visible radiation. It applies for LED packages.

Other parts of the IEC 62707 series covering chromaticity of coloured LED packages, luminous flux/luminous intensity, colour rendering and forward voltage are in preparation or under consideration.

NOTE 1 This International Standard does not apply for LED modules, LED lamps and LED luminaires.

NOTE 2 Even though the words "white light" are used, the purpose of this International Standard is not to define "white light", but to specify a grid and a corresponding colour code for the colour binning of white LED packages emitting incoherent, visible radiation. The area covered by the grid may differ from the definition of white light given in other standards or regulations.

## SIST/TC IFEK Železne kovine

SIST EN ISO 6508-1:2016

2016-11 (po) (en;fr;de)

SIST EN ISO 6508-1:2015

59 str. (H)

Kovinski materiali - Preskus trdote po Rockwellu - 1. del: Preskusna metoda (ISO 6508-1:2016)

*Metallic materials - Rockwell hardness test - Part 1: Test method (ISO 6508-1:2016)*

Osnova: EN ISO 6508-1:2016

ICS: 77.040.10

This part of ISO 6508 specifies the method for Rockwell regular and Rockwell superficial hardness tests for scales A, B, C, D, E, F, G, H, K, 15N, 30N, 45N, 15T, 30T, and 45T for metallic materials and is applicable to stationary and portable hardness testing machines.

For specific materials and/or products, other specific International Standards apply (for instance, ISO 5738-1 and ISO 4498).

NOTE Attention is drawn to the fact that the use of tungsten carbide composite for ball indenters is considered to be the standard type of Rockwell indenter ball. Steel indenter balls are allowed to continue to be used only when complying with Annex A

## SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki

SIST EN 14423:2013+A1:2016

2016-11 (po) (en;fr;de)

SIST EN 14423:2015

SIST EN 14423:2013/oprA1:2016

25 str. (F)

Cevne armature z objekmami za cevi za paro do 18 bar

*Clamp type coupling assemblies for use with steam hoses rated for pressures up to 18 bar*

Osnova: EN 14423:2013+A1:2016

ICS: 25.040.70

This European Standard specifies the design, materials and dimensions of fittings for clamp type coupling assemblies for use with nominal sizes DN 15 to DN 50 steam and hot water hoses. It covers assemblies up to a maximum working pressure of 18 bar (corresponding to a saturated steam temperature of 210 °C).

## SIST/TC ISEL Strojni elementi

SIST EN ISO 14405-1:2016

2016-11 (po) (en;fr;de)

SIST EN ISO 14405-1:2012

64 str. (K)

Specifikacija geometrijskih veličin izdelka - Tolerance dimenzij - 1. del: Dolžinske mere (ISO 14405-1:2016)

*Geometrical product specifications (GPS) - Dimensional tolerancing - Part 1: Linear sizes (ISO 14405-1:2016)*

Osnova: EN ISO 14405-1:2016

ICS: 17.040.40, 17.040.10

This part of ISO 14405 establishes the default specification operator (see ISO 17450-2) for linear size and defines a number of special specification operators for linear size for features of size, e.g. "cylinder", "sphere", "torus,"1), "circle", "two parallel opposite planes", or "two parallel opposite straight lines".

It also defines the specification modifiers and the drawing indications for these linear sizes.

This part of ISO 14405 covers the following linear sizes:

a) local size:

- two-point size;
- spherical size;

- section size;
- portion size;
- b) global size:
  - direct global linear size;
  - least-squares size;
  - maximum inscribed size;
  - minimum circumscribed size;
  - minimax size;
  - indirect global linear size;
- c) calculated size:
  - circumference diameter;
  - area diameter;
  - volume diameter;

1) A torus is a feature of size when its directrix diameter is fixed.

- d) rank-order size:

- maximum size;
- minimum size;
- average size;
- median size;
- mid-range size;
- range of sizes;
- standard deviation of sizes.

This part of ISO 14405 defines tolerances of linear sizes for the following:

- a + and/or - limit deviation (e.g. 0/-0,019) (see Figure 11);
- an upper limit of size (ULS) and/or lower limit of size (LLS) (e.g. 15,2 max., 12 min., or 30,2/30,181) (see Figure 13);
- an ISO tolerance class code in accordance with ISO 286-1 (e.g. 10 h6) (see Figure 12); with or without modifiers (see Tables 1 and 2).

This part of ISO 14405 provides a set of tools to express several types of size characteristic. It does not present any information on the relationship between a function or a use and a size characteristic.

## SIST/TC ISTP Stavbno pohištvo

**SIST EN 13241:2003+A2:2016**

**SIST EN 13241-1:2005+A1:2011**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)**

Vrata v industrijske in javne prostore ter garažna vrata - Standard za proizvod, zahtevane lastnosti  
*Industrial, commercial, garage doors and gates - Product standard, performance characteristics*

Osnova: EN 13241:2003+A2:2016

ICS: 91.060.50, 91.090

### 1.1 General

This European Standard specifies the safety and performance requirements, except resistance to fire and smoke control characteristics, for industrial, commercial, garage doors and gates and barriers, intended for installation in areas in the reach of persons, and for which the main intended uses are giving safe access for goods and vehicles accompanied or driven by persons in industrial, commercial or residential premises.

Fire resisting and/or smoke control characteristics for industrial, commercial, garage doors and gates are covered by EN 16034.

This European Standard also covers commercial doors such as rolling shutters and rolling grilles used in retail premises which are mainly provided for the access of persons rather than vehicles or goods.

These doors can include pass doors incorporated in the door leaf which are also covered by this European Standard.

**These devices can be manually or power operated.**

**This European Standard does not cover operation in environments where the electromagnetic disturbances are outside the range of those specified in EN 61000 6 3.**

### **1.2 Exclusions**

**This European Standard does not apply to the following which are intended for a different use:**

- lock gates and dock gates;
- doors on lifts;
- doors on vehicles;
- armoured doors;
- doors mainly for the retention of animals;
- theatre textile curtains;
- horizontally moving power operated doors mainly intended for pedestrian use in accordance with EN 16361;
- revolving doors of any size;
- railway barriers;
- barriers used solely for vehicles.

**This European Standard does not cover the radio part of doors. If a radio operating device is used, the relevant ETSI standards should be applied in addition.**

**This European Standard does not contain any specific requirement for doors which are moving because of energy stored by dedicated means from human power such as manually tensioned springs.**

**This European Standard does not contain any specific requirements for doors on escape routes. The ability to open the door leaf safely and easily cannot normally be achieved by industrial, commercial and garage doors due to size, weight and/or mode of operation.**

**The noise emission of powered doors and gates is not considered to be a relevant hazard. Therefore this European Standard does not contain any specific requirements on noise in relation to the Machinery Directive.**

### **1.3 Specific applications**

**This European Standard should also apply to power operated doors which have been created by the addition of power operation to an installed manual door in respect of the relevant requirements. Annex ZA does not apply to this kind of door.**

**It also identifies requirements and classes of performance for additional characteristics considered to be of importance to the trade.**

**When a door is part of the load carrying structure of the building the requirements of this European Standard can apply on a voluntary basis in addition to the requirements for the load carrying structure, which are not dealt with in this European Standard. Annex ZA does not apply for this kind of doors.**

**SIST EN 14351-1:2006+A2:2016**

**SIST EN 14351-1:2006+A1:2010**

**2016-11 (po) (en;fr;de)**

**76 str. (L)**

**Okna in vrata - Standard za proizvod, zahtevane lastnosti - 1. del: Okna in zunanja vrata**

***Windows and doors - Product standard, performance characteristics - Part 1: Windows and external pedestrian doorsets***

**Osnova: EN 14351-1:2006+A2:2016**

**ICS: 91.060.50**

**This European Standard identifies material independent performance characteristics, except resistance to fire and smoke control characteristics, that are applicable to windows (including roof windows, roof windows with external fire resistance and door height windows), external pedestrian doorsets (and their assemblies, including unframed glass doorsets, escape route doorsets) and screens.**

**Fire resisting and/or smoke control characteristics for pedestrian doorsets and openable windows are covered by EN 16034.**

**This European Standard applies to:**

**a) fixed windows or fixed lights, manually or power operated windows and door height windows, and screens for installation in vertical wall apertures and roof windows for installation in roofs, complete with:**

1) related hardware, if any;  
2) weather stripping, if any;  
3) glazed apertures when intended to have glazed apertures;  
4) with or without incorporated shutters and/or shutter boxes and/or blinds;  
and manually or power operated windows, roof windows, door height windows and screens that are:  
5) fully or partially glazed including any non-transparent infill;  
6) fixed or partly fixed or openable with one or more casements/sashes (e.g. hinged, projecting, pivoted, sliding);  
b) manually operated external pedestrian doorsets with flush or panelled leaves, complete with:  
1) integral fanlights, if any;  
2) adjacent parts that are contained within a single frame for inclusion in a single aperture, if any.  
The windows covered by this standard are not assessed regarding their ability to release (to open).  
The products covered by this European Standard are not assessed for structural applications.  
This European Standard does not apply to:  
- rooflights according to EN 1873 and EN 14963;  
- curtain walling according to EN 15830;  
- industrial, commercial and garage doors and gates according to EN 15241;  
- internal pedestrian doorsets according to prEN 14551 2;  
- revolving doorsets;  
- power operated pedestrian doorsets according to EN 16361;  
- windows intended to be part of internal partition.

## SIST/TC ITC Informacijska tehnologija

**SIST EN ISO/IEC 30121:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)**

Informacijska tehnologija - Okvir za upravljanje tveganja digitalne forenzike (ISO/IEC 30121:2015)

*Information technology - Governance of digital forensic risk framework (ISO/IEC 30121:2015)*

Osnova: EN ISO/IEC 30121:2016

ICS: 35.240.99, 07.140

Ta mednarodni standard podaja okvir za vodstvene entitete organizacij (vključno z lastniki, člani upravnega odbora, direktorji, partnerji, višjimi vodstvenimi delavci ipd.) za kar najboljšo pripravo organizacije za digitalne preiskave, še preden se te opravijo. Ta mednarodni standard se uporablja za razvoj strateških postopkov (in odločitev) v zvezi z zadržanjem, razpoložljivostjo in stroškovno učinkovitostjo razkritih digitalnih dokazov ter dostopom do njih. Ta mednarodni standard se uporablja za vse vrste in velikosti organizacij.

## SIST/TC ITEK Tekstil in tekstilni izdelki

**SIST EN 1815:2016**

**SIST EN 1815:1999**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)**

Netekstilne in tekstilne talne obloge - Ocenitev elektrostatičnega obnašanja

*Resilient and laminate floor coverings - Assessment of static electrical propensity*

Osnova: EN 1815:2016

ICS: 97.150

This standard specifies a method for determining the body voltage generated when a person wearing standardized footwear walks on a resilient or laminate floor covering. The test method can be used under laboratory conditions as well as in-situ.

## SIST/TC IUSN Usnje

**SIST EN ISO 19076:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)**

**Usnje - Merjenje usnjene površine - Uporaba elektronskih tehnik (ISO 19076:2016)**

***Leather - Measurement of leather surface - Using electronic techniques (ISO 19076:2016)***

Osnova: EN ISO 19076:2016

ICS: 59.140.50

This International Standard provides a method for the measurement of the surface of leather or leather parts by the use of electronic measuring machines.

It applies to the measurement of leather (or leather parts) fulfilling the following requirements:

- flexible leather, finished or unfinished, dry or wet leather;
- flexibility: such to allow full distension on the measuring line/surface.

NOTE For tanned and pressed wet leather, the parties involved agree on the conditioning type. In case of dispute, leather is to be conditioned according to the reference standard conditions in ISO 2419.

## SIST/TC IVAR Varjenje

**SIST EN ISO 5182:2016**

**SIST EN ISO 5182:2011**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)**

**Uporovno varjenje - Materiali za elektrode in pomožno opremo (ISO 5182:2016)**

***Resistance welding - Materials for electrodes and ancillary equipment (ISO 5182:2016)***

Osnova: EN ISO 5182:2016

ICS: 25.160.20

This International Standard specifies the characteristics of materials for resistance welding electrodes

and ancillary equipment which are used for carrying current and transmitting force to the work.

## SIST/TC IŽNP Železniške naprave

**SIST EN 15129:2016**

**SIST EN 15129-1:2004**

**SIST EN 15129-2:2004**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 79 str. (L)**

**Železniške naprave - Klimatske naprave za železniška vozila za dolge proge - Parametri za določevanje udobja in tipski preskus**

***Railway applications - Air conditioning for main line rolling stock - Comfort parameters and type tests***

Osnova: EN 15129:2016

ICS: 45.060.01, 25.120

This European Standard applies to main line rail vehicles carrying passengers. It does not apply to suburban vehicles, metros, tramways and driver's cabs.

This European Standard establishes comfort parameters for compartments or saloons (single level or double-decker).

These comfort parameters apply in a similar way to the areas reserved for train staff.

The standard also specifies the conditions and the comfort parameter measurement methods for compartments or saloons.

**SIST EN 15566:2016**

2016-11

(po)

(en;fr;de)

SIST EN 15566:2009+A1:2010

68 str. (K)

Železniške naprave - Železniška vozila - Vlečna naprava in vijačna spenjača  
*Railway applications - Railway rolling stock - Draw gear and screw coupling*

Osnova: EN 15566:2016

ICS: 45.060.10

This standard specifies the requirement of the draw gear and screw coupling for the end rolling stock that have to couple with other interoperable rolling stock (freight wagons, locomotives, passenger vehicles ...).

This standard covers the functionality, construction, interfaces and testing including pass/fail criteria for draw gear and screw coupling.

The standard describes three categories of classification of draw gear and screw coupling, (1 MN, 1,2 MN and 1,5 MN).

**SIST EN 16186-3:2016**

2016-11

(po)

(en;fr;de)

124 str. (O)

Železniške naprave - Voznikova kabina - 3. del: Načrtovanje slikovnih zaslonov

*Railway applications - Driver's cab - Part 3: Design of displays*

Osnova: EN 16186-3:2016

ICS: 45.060.10

This standard gives design rules and guidance concerning the design of displays to be used by the driver for the functions specified in the CR LOC&PAS TSI, in order to ensure a proper use and reaction from the driver, considering the tasks the driver has to carry out and human factors.

It covers the following aspects:

Legibility and intelligibility of displayed information: general rules concerning the layout of information on the displays, including character size and spacing.

Definition of harmonized colours, pictograms, etc.

Definition of harmonized principles for the command interface (by physical or tactile buttons): size, pictograms, reaction time, way to give feedback to the driver, etc.

**SIST EN 16272-4:2016**

2016-11

(po)

(en;fr;de)

35 str. (H)

Železniške naprave - Zgornji ustroj proge - Protihrupne ovire in pripadajoče naprave, ki vplivajo na širjenje zvoka v zraku - Preskusna metoda za ugotavljanje akustičnih lastnosti - 4. del: Specifične karakteristike - Terenske vrednosti difrakcije zvoka pri usmerjenem zvočnem polju

*Railway applications - Track - Noise barriers and related devices acting on airborne sound propagation - Test method for determining the acoustic performance - Part 4: Intrinsic characteristics - In situ values of sound diffraction under direct sound field conditions*

Osnova: EN 16272-4:2016

ICS: 17.140.50, 95.100

This European Standard describes a test method for determining the intrinsic characteristics of sound diffraction of added devices installed on the top of railway noise barriers. The test method prescribes measurements of the sound pressure level at several reference points near the top edge of a noise barrier with and without the added device installed on its top. The effectiveness of the added device is calculated as the difference between the measured values with and without the added devices, correcting for any change in height (the method described gives the acoustic benefit over a simple barrier of the same height; however, in practice the added device can raise the height and this would provide additional screening depending on the source and receiver positions).

## **SIST/TC KDS Kozmetična, dezinfekcijska sredstva in površinsko aktivne snovi**

**SIST EN 12791:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de)**

**SIST EN 12791:2005**

**52 str. (G)**

Kemična razkužila in antiseptiki - Razkužila za roke v kirurgiji - Preskusna metoda in zahteve (faza 2, stopnja 2)

*Chemical disinfectants and antiseptics - Surgical hand disinfection - Test method and requirement (phase 2/step 2)*

Osnova: EN 12791:2016

ICS: 11.080.20

This European Standard specifies a test method simulating practical conditions for establishing whether a product for surgical hand disinfection reduces the release of hand flora according to requirements described in clause 4 when used for the disinfection of the clean hands of volunteers.

**SIST EN 1657:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de)**

**SIST EN 1657:2006**

**SIST EN 1657:2006/AC:2007**

**45 str. (I)**

Kemična razkužila in antiseptiki - Kvantitativni suspenzijski preskus za vrednotenje fungicidnega delovanja ali delovanja kemičnih razkužil in antiseptikov na kvasovke v veterini - Preskusna metoda in zahteve (faza 2, stopnja 1)

*Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative suspension test for the evaluation of fungicidal or yeasticidal activity of chemical disinfectants and antiseptics used in the veterinary area - Test method and requirements (phase 2, step 1)*

Osnova: EN 1657:2016

ICS: 11.220, 11.080.20

This European Standard specifies a test method and the minimum requirements for fungicidal or yeasticidal activity of chemical disinfectant and antiseptic products that form a homogeneous, physically stable preparation when diluted with hard water or - in the case of ready-to-use-products - with water. Products can only be tested at a concentration of 80 % or less, as some dilution is always produced by adding the test organisms and interfering substance.

This European Standard applies to products that are used in the veterinary area - i.e. in the breeding, husbandry, production, transport and disposal of all animals except when in the food chain following death and entry to the processing industry.

EN 14885 specifies in detail the relationship of the various tests to one another and to "use recommendations".

NOTE 1 The method described is intended to determine the activity of commercial formulations or active substances under the conditions in which they are used.

NOTE 2 This method corresponds to a phase 2 step 1 test (Annex F).

**SIST-TP CEN ISO/TR 19838:2016**

**2016-11 (po) (en)**

**25 str. (F)**

Kozmetika - Mikrobiologija - Smernice za uporabo standardov ISO o mikrobiologiji v kozmetiki (ISO/TR 19838:2016)

*Microbiology - Cosmetics - Guidelines for the application of ISO standards on Cosmetic Microbiology (ISO/TR 19838:2016)*

Osnova: CEN ISO/TR 19838:2016

ICS: 07.100.40, 71.100.70

This Technical Report gives general guidelines to explain the use of ISO cosmetic microbiological standards depending on the objective (in-market control, product development, etc.) and the product to be tested.

This Technical Report can be used to fulfil the requirements of the ISO standard on microbiological limits (ISO 17516).

## SIST/TC KON.005 Lesene konstrukcije - EC 5

**SIST EN 384:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de)**

**SIST EN 384:2010**

**19 str. (E)**

Konstrukcijski les - Ugotavljanje karakterističnih vrednosti mehanskih lastnosti in gostote

*Structural timber - Determination of characteristic values of mechanical properties and density*

Osnova: EN 384:2016

ICS: 91.080.20, 79.040

This standard gives a method for determining characteristic values of mechanical properties and density, for defined populations of visual grades and/or mechanical strength classes of sawn timber. Additionally it covers the stages of sampling, testing, analysis and presentation of the data. A method is also given for checking the strength of a timber population against its designated value.

The values determined in accordance with this standard for mechanical properties and density are suitable for assigning grades and species to the strength classes of EN 338.

NOTE 1 For assigning grades and species to the strength classes in EN 338 only three characteristic values, i.e. bending or tension strength, mean modulus of elasticity parallel to grain in bending or tension and density need to be determined, other properties can be calculated according to Tab. 6.2.

NOTE 2 EN 1912 gives examples of established visual grades assigned to strength classes.

## SIST/TC KON.007 Geotehnika - EC 7

**SIST EN ISO 22476-15:2016**

**2016-11 (po) (en) 50 str. (G)**

Geotehnično preiskovanje in preskušanje - Preskušanje na terenu - 15. del: Meritve ob vrtanju (ISO 22476-15:2016)

*Geotechnical investigation and testing - Field testing - Part 15: Measuring while drilling (ISO 22476-15:2016)*

Osnova: EN ISO 22476-15:2016

ICS: 93.020

This standard specifies the technical principles for measuring equipment requirements, the execution and reporting on the parameters of investigation drilling process for geotechnical purposes.

The measuring while drilling (MWD) method deals with the recording of the machine parameters during the drilling process. This can be done manually or with the use of computerized systems which monitor a series of sensors installed on rotary and/or percussive drilling equipment. These sensors continuously and automatically collect data on all aspects of drilling, in real time, without interfering with the drilling progress. The data are displayed in realtime and are also recorded for further analysis.

## SIST/TC KŽP Kmetijski pridelki in živilski proizvodi

**SIST EN 14112:2016**

**2016-11 (po) (en)**

**SIST EN 14112:2005**

**20 str. (E)**

Derivati maščob in olj - Metil estri maščobnih kislin (FAME) - Določevanje oksidativne stabilnosti (metoda s pospešeno oksidacijo)

*Fat and oil derivatives - Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Determination of oxidation stability (accelerated oxidation test)*

Osnova: EN 14112:2016

ICS: 67.200.10

This European Standard specifies a method for the determination of the oxidation stability of fatty acid methyl esters (FAME) at 110 °C, by means of measuring the induction period up to 48 h.

NOTE 1 EN 15751 [1] describes a similar test method for oxidation stability determination of pure fatty acid methyl esters and of blends of FAME with petroleum-based diesel containing 2 % (V/V) of FAME at minimum.

NOTE 2 The precision statement of this test method was determined in a Round Robin exercise with induction periods up to 8,5 h, thus covering the limit value in EN 14214. Results from precision studies on EN 15751 indicate that the precision statement is valid for induction periods up to 48 h but not for higher values.

NOTE 3 Limited studies on EN 15751 with EHN (2-ethyl hexyl nitrate) on FAME blends indicated that the stability is reduced to an extent which is within the reproducibility of the test method. It is likely that the oxidation stability of pure FAMEs is also reduced in the presence of EHN when EN 14112 is used for testing.

**SIST EN ISO 11816-2:2016**

**2016-11 (po) (en)**

**SIST EN ISO 11816-2:2005**

**25 str. (F)**

Mleko in mlečni proizvodi - Določevanje aktivnosti alkalne fosfataze - 2. del: Fluorometrijska metoda za sir (ISO 11816-2:2016)

*Milk and milk products - Determination of alkaline phosphatase activity - Part 2: Fluorometric method for cheese (ISO 11816-2:2016)*

Osnova: EN ISO 11816-2:2016

ICS: 67.100.30

This part of ISO 11816|IDF 155 specifies a fluorimetric method for the determination of alkaline phosphatase (ALP, EC 3.1.3.1) activity in cheese.

This method is applicable to soft cheeses, semi-hard and hard cheeses provided that the mould is only on the surface of the cheese and not also in the inner part (e.g. blue veined cheeses). For large hard cheeses, specific conditions of sampling apply (see Clause 7).

The instrument can read activities in the supernatant up to 7 000 milliunits per litre (mU/l).

## SIST/TC MOC Mobilne komunikacije

**SIST EN 300 086 V2.1.2:2016**

**2016-11 (po) (en)**

**59 str. (J)**

Storitev kopenskih mobilnih komunikacij - Radijska oprema z notranjim ali zunanjim RF-konektorjem, namenjena predvsem za analogni govor - Harmonizirani standard, ki zajema bistvene zahteve člena 3.2 direktive 2014/53/EU

*Land Mobile Service - Radio equipment with an internal or external RF connector intended primarily for analogue speech- Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU*

Osnova: ETSI EN 300 086 V2.1.2 (2016-08)

ICS: 53.060.20, 53.070.01

The present document covers the technical requirements for radio transmitters and receivers used in stations in the Private Mobile Radio (PMR) service.

It applies to use in the land mobile service, operating on radio frequencies between 30 MHz and 1 GHz, with channel separations of 12,5 kHz, 20 kHz and 25 kHz, primarily intended for analogue speech.

The equipment comprises a transmitter and associated modulator and/or a receiver and associated demodulator. The types of equipment covered by the present document are as follows:

- base station (equipment fitted with an antenna connector, intended for use in a fixed location);
- mobile station (equipment fitted with an antenna connector, normally used in a vehicle or as a transportable);

and

- those hand portable stations:

a) fitted with an antenna connector; or

b) without an external antenna connector, but fitted with a permanent internal or a temporary internal 50 Ω Radio Frequency (RF) connector which allows access to the transmitter output and the receiver input.

NOTE: Hand portable equipment without an external or internal RF connector and without the possibility of having a temporary internal 50 Ω RF connector is not covered by the present document (integral antenna equipment is covered by ETSI EN 300 296 [i.1]).

The present document contains requirements to demonstrate that "... radio equipment shall be so constructed that it both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference" and that "...radio equipment supports certain features ensuring access to emergency services" [i.7].

In addition to the present document, other ENs that specify technical requirements in respect of essential requirements under other parts of article 5 of the Radio Equipment Directive [i.7] may apply to equipment within the scope of the present document.

## SIST EN 300 113 V2.1.1:2016

2016-11           (po)           (en)           99 str. (M)

Storitev kopenskih mobilnih komunikacij - Radijska oprema za prenos podatkov (oziroma govora), ki uporablja modulacijo s konstantno ali nekonstantno ovojnicico in ima antenski priključek - Harmonizirani standard, ki zajema bistvene zahteve člena 3.2 direktive 2014/53/EU

*Land Mobile Service - Radio equipment intended for the transmission of data (and/or speech)*

*using constant or non-constant envelope modulation and having an antenna connector -*

*Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU*

Osnova:           ETSI EN 300 113 V2.1.1 (2016-08)

ICS:               53.070.01, 53.060.99

The present document covers the technical requirements for radio transmitters and receivers used in stations in the Private Mobile Radio (PMR) service.

It applies to use in the land mobile service, operating on radio frequencies between 30 MHz and 1 GHz, with channel separations of 12,5 kHz, 20 kHz and 25 kHz, intended for speech and/or data.

It applies to equipment for continuous and/or discontinuous transmission of data and/or digital speech.

The equipment comprises a transmitter and associated encoder and modulator and/or a receiver and associated demodulator and decoder. The types of equipment covered by the present document are as follows:

- base station (equipment fitted with an antenna connector, intended for use in a fixed location);
- mobile station (equipment fitted with an antenna connector, normally used in a vehicle or as a transportable);

and

- those handportable stations:

a) fitted with an antenna connector; or

b) without an external antenna connector , but fitted with a permanent internal or a temporary internal 50 Ω Radio Frequency (RF) connector which allows access to the transmitter output and the receiver input.

**Handportable equipment without an external or internal RF connector and without the possibility of having a temporary internal  $50 \Omega$  RF connector is not covered by the present document.**  
In addition to the present document, other ENs that specify technical requirements in respect of essential requirements under other parts of article 3 of the Radio Equipment Directive [i.2] may apply to equipment within the scope of the present document.

**SIST EN 300 219 V2.1.1:2016**

**2016-11 (po) (en) 73 str. (L)**

Storitev kopenskih mobilnih komunikacij - Oddajni signali radijske opreme za vzbujanje specifičnega odziva v sprejemniku - Harmonizirani standard, ki zajema bistvene zahteve člena 3.2 direktive 2014/53/EU

*Land Mobile Service - Radio equipment transmitting signals to initiate a specific response in the receiver - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU*

Osnova: ETSI EN 300 219 V2.1.1 (2016-08)

ICS: 53.070.01, 53.060.99

The present document applies to constant envelope angle modulation systems for use in the land mobile service, using the available bandwidth, operating on radio frequencies between 50 MHz and 1 GHz, with channel separations of 12,5 kHz, 20 kHz and 25 kHz intended for transmission and/or reception of signals used to initiate a specific response in the receiver. The present document applies to non-speech and to the non-speech part of combined speech/non-speech analogue equipment. In the present document, non-speech radio equipment is defined as a radio equipment transmitting a signal to initiate a specific response in the receiver. The equipment shall comprise a transmitter and associated encoder and/or a receiver and associated decoder. The encoder and/or decoder may be a separate piece of equipment, in which case compliance to the present document covers the encoder and/or decoder in connection with the transmitter and/or receiver equipment.

In the present document different requirements are given for the different radio frequency bands, channel separations, environmental conditions and types of equipment, where appropriate.

The types of equipment covered by the present document are as follows:

- Base Station: equipment fitted with an antenna socket;
- Mobile Station: equipment fitted with an antenna socket;
- Handportable stations:
  - a) fitted with an antenna socket; or
  - b) without an external antenna socket (integral antenna equipment) but fitted with a permanent internal or a temporary internal  $50 \Omega$  Radio Frequency (RF) connector which allows access to the transmitter output and the receiver input.

Handportable equipment without an external or internal RF connector and without the possibility of having a temporary internal  $50 \Omega$  RF connector is not covered by the present document. Integral antenna equipment is covered by ETSI EN 300 541 [i.1] (see the corresponding scope).

The present document contains requirements to demonstrate that "... Radio equipment shall be so constructed that it both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference" and that "....radio equipment supports certain features ensuring access to emergency services" [i.5].

In addition to the present document, other ENs that specify technical requirements in respect of essential requirements under other parts of article 3 of the Radio Equipment Directive [i.5] may apply to equipment within the scope of the present document.

**SIST EN 300 422-1 V2.1.1:2016****2016-11 (po) (en)****64 str. (K)**

Brezžični mikrofoni - Avdio PMSE na frekvencah do 3 GHz - 1. del: Sprejemniki razreda A -

Harmonizirani standard, ki zajema bistvene zahteve člena 3.2 direktive 2014/53/EU

*Wireless Microphones - Audio PMSE up to 3 GHz - Part 1: Class A Receivers - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU*

Osnova: ETSI EN 300 422-1 V2.1.1 (2016-09)

ICS: 53.060.99, 53.160.50

The present document covers the minimum characteristics considered necessary in order to make the best use of the available frequency spectrum for audio PMSE and ALDs.

The present document specifies the minimum performance requirements and the methods of measurement of Assistive Listening Devices, radio microphones and in-ear monitoring systems. It does not necessarily include all the characteristics that may be required by a user, nor does it necessarily represent the optimum performance achievable.

The present document applies to equipment operating on radio frequencies up to 3 GHz (as shown in table 1) using analogue, digital and hybrid (using both analogue and digital) modulation.

The maximum power recommended for equipment covered by the present document is 250 mW for radio microphones and 10 mW for ALDs.

An exception to this are the Public Hearing Aids defined in the CEPT Report 004 [i.8] and subsequent ECC [i.10] and EC Decisions [i.9] on the ex ERMES band (169,4 MHz to 169,8125 MHz) where 500 mW is defined.

The present document also covers radio microphones used in the 863 MHz to 865 MHz band, with a maximum power of 10 mW.

Electromagnetic Compatibility (EMC) requirements are covered by ETSI EN 301 489-9 [i.4].

National regulations on:

1) maximum power output;

2) licensing status;

will take precedence or those detailed in the latest version of:

- EC Decision 2005/928/EC [i.10];
- ECC/DEC/(05)02 [i.11];
- the EC SRD Decision [i.9]; or
- CEPT/ERC/REC 70-03 [i.7], annex 10 (see <http://www.erodocdb.dk/>);
- EC Decision 2014/641/EU [i.13].

Unless otherwise stated in the EC SRD Decision, ECC Decision or National Interfaces, Radio Microphones can be subject to individual licence.

The types of equipment covered by the present document are as follows:

- in ear monitoring systems;
- radio microphones;
- WMAS (Wireless Multichannel Audio Systems);
- tour guide systems.

**SIST EN 300 674-2-1 V2.1.1:2016****2016-11 (po) (en)****52 str. (J)**

Transportna in prometna telematika (TTT) - Oddajniška oprema za enouporabniško (osebno) komunikacijo kratkega dosega (DSRC) (s prenosnima hitrostma 500 kbit/s / 250 kbit/s), ki deluje v pasu 5,8 GHz, namenjenem industrijski, znanstveni in medicinski uporabi - 2. del:

Harmonizirani standard, ki zajema bistvene zahteve člena 3.2 direktive 2014/53/EU - 1. poddel:

Obcestne enote (RSU)

*Transport and Traffic Telematics (TTT) - Dedicated Short Range Communication (DSRC) transmission equipment (500 kbit/s / 250 kbit/s) operating in the 5,8 GHz Industrial, Scientific and Medical (ISM) band - Part 2: Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU - Sub-part 1: Road Side Units (RSU)*

Osnova: ETSI EN 300 674-2-1 V2.1.1 (2016-09)

ICS: 53.060.99, 53.240.60

The present document applies to Transport and Traffic Telematics (TTT) systems:

- with a Radio Frequency (RF) output connection and specified antenna or with an integral antenna;
- for data transmission only;
- operating on radio frequencies in the 5,725 GHz to 5,875 GHz Short Range Devices frequency band.

The applicability of the present document covers only the Road Side Units (RSU).

The present document does not necessarily include all the characteristics which may be required by a user, nor does it necessarily represent the optimum performance achievable.

The present document complies with the Commission Implementing Decision 2013/752/EU [1] and CEPT/ERC Recommendation 70-03 [2]. It is a specific standard covering various TTT applications.

The present document contains requirements to demonstrate that radio equipment both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference.

### SIST EN 301 406 V2.2.2:2016

2016-11 (po) (en) 95 str. (M)

Digitalne izboljšane brezvirične telekomunikacije (DECT) - Harmonizirani standard, ki zajema bistvene zahteve člena 3.2 direktive 2014/53/EU

*Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU*

Osnova: ETSI EN 301 406 V2.2.2 (2016-09)

ICS: 53.070.50

The present document applies to the following equipment types for the Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) common interface:

- a) Fixed Part (FP);
- b) Portable Part (PP);
- c) Cordless Terminal Adapter (CTA);
- d) Wireless Relay Station (WRS) (FP and PP combined);
- e) Hybrid Part (HyP) (a PP with capability to act as a FP to provide PP to PP communication).

The DECT service frequency band for transmitting and receiving for all elements is 1 880 MHz to 1 900 MHz. Details of the DECT Common Interface may be found in ETSI EN 300 175-1 [i.10], ETSI EN 300 175 parts 2 to 5 [1] to [2], ETSI EN 300 175-4 [i.11], ETSI EN 300 175 parts 5 to 6 [3] to [4], and ETSI EN 300 175 parts 7 to 8 [i.12] to [i.13]. Further details of the DECT system may be found in the ETSI Technical Reports, ETSI TR 101 178 [i.1] and ETSI ETR 045 [i.2]. Information about ULE may be found in the ETSI Technical Specifications ETSI TS 102 939-1 [i.14] and ETSI TS 102 939-2 [i.15].

The present document contains requirements to demonstrate that radio equipment both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference.

### SIST EN 301 841-3 V2.1.1:2016

2016-11 (po) (en) 20 str. (E)

Digitalna povezava VHF zrak-tla, 2. način - Tehnične karakteristike in merilne metode za talno opremo - 3. del: Harmonizirani standard, ki zajema bistvene zahteve člena 3.2 direktive 2014/53/EU

*VHF air-ground Digital Link (VDL) Mode 2 - Technical characteristics and methods of measurement for ground-based equipment - Part 3: Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU*

Osnova: ETSI EN 301 841-3 V2.1.1 (2016-09)

ICS: 53.060.99

The present document applies to VDL Mode 2 ground-air digital communications using Differential Eight Phase Shift Keying (D8PSK), intended for channel increments of 25 kHz. The

**VDL Mode 2 system provides data communication exchanges between aircraft and ground-based systems, operating in the VHF band (117,975 MHz to 137,000 MHz).**

The scope of the present document is limited to ground based stations.

**NOTE:** The VDL Mode 2 can be used as an Air/Ground sub-network of the Aeronautical Telecommunication Network (ATN) using a band with AM(R)S spectrum allocation.

The present document contains requirements to demonstrate that "... Radio equipment shall be so constructed that it both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference" [i.1].

In addition to the present document, other ENs that specify technical requirements in respect of essential requirements under other parts of article 3 of the Directive 2014/53/EU [i.1] as well as essential requirements under the SES Interoperability Regulation No 552/2004 [i.5] and related implementing rules and/or essential requirements under the EASA basic Regulation No 216/2008 [i.6] as amended by Regulation No 1108/2009 [i.7] may apply to equipment within the scope of the present document.

#### **SIST EN 301 842-5 V2.1.1:2016**

**2016-11 (po) (en) 19 str. (E)**

Radijska oprema za digitalno povezavo VHF zrak-tla, 4. način - Tehnične karakteristike in merilne metode za talno opremo - 5. del: Harmonizirani standard, ki zajema bistvene zahteve člena 3.2 direktive 2014/53/EU

*VHF air-ground Digital Link (VDL) Mode 4 radio equipment - Technical characteristics and methods of measurement for ground-based equipment - Part 5: Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU*

Osnova: ETSI EN 301 842-5 V2.1.1 (2016-09)

ICS: 49.090, 53.060.99

The present document applies to Very High Frequency (VHF) Digital Link (VDL) Mode 4 ground-based radio transmitters and receivers for air-ground communications operating in the VHF band, using Gaussian-filtered Frequency Shift Keying (GFSK) Modulation with 25 kHz channel spacing and capable of tuning to any of the 25 kHz channels from 112,000 MHz to 136,975 MHz as defined in ICAO VHF Digital Link (VDL) Standards and Recommended Practices (SARPs) [i.5].

Manufacturers should note that in future the tuning range for the ground transceivers may also cover any 25 kHz channel from 108,000 MHz to 111,975 MHz.

The present document contains requirements to demonstrate that "... Radio equipment shall be so constructed that it both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference" [i.2].

In addition to the present document, other ENs that specify technical requirements in respect of essential requirements under other parts of Article 3 of the Directive 2014/53/EU [i.2] as well as essential requirements under the Single European Sky Interoperability Regulation 552/2004 [i.10] and related implementing rules and/or essential requirements under the EASA basic regulation No 216/2008 [i.5] as amended by Regulation No 1108/2009 [i.4] may apply to equipment within the scope of the present document.

#### **SIST EN 302 064 V2.1.1:2016**

**2016-11 (po) (en) 46 str. (I)**

Brezžične video povezave, ki delujejo v frekvenčnem pasu od 1,3 GHz do 50 GHz - Harmonizirani standard, ki zajema bistvene zahteve člena 3.2 direktive 2014/53/EU

*Wireless Video Links operating in the 1,3 GHz to 50 GHz frequency band - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU*

Osnova: ETSI EN 302 064 V2.1.1 (2016-09)

ICS: 53.160.40

The present document applies to terrestrial wireless digital video link equipment operating in the frequency band 1,3 GHz to 50 GHz.

The present document contains requirements to demonstrate that radio equipment both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference.

**SIST EN 302 574-1 V2.1.2:2016**

**2016-11 (po) (en) 86 str. (M)**

Satelitske zemeljske postaje in sistemi (SES) - Harmonizirani standard, ki zajema bistvene zahteve člena 3.2 direktive 2014/53/EU, za mobilne zemeljske postaje (MES), ki delujejo v frekvenčnih pasovih od 1980 MHz do 2010 MHz (zemlja-vesolje) in od 2170 MHz do 2200 MHz (vesolje-zemlja) - 1. del: Komplementarna talna komponenta (CGC) za širokopasovne sisteme

*Satellite Earth Stations and Systems (SES) - Harmonised Standard for Mobile Earth Stations (MES) operating in the 1 980 MHz to 2 010 MHz (earth-to-space) and 2 170 MHz to 2 200 MHz (space-to-earth) frequency bands covering the essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU - Part 1: Complementary Ground Component (CGC) for wideband systems*

Osnova: ETSI EN 302 574-1 V2.1.2 (2016-09)

ICS: 53.060.50

The present document applies to Complementary Ground Components (CGC) operating as part of a satellite network.

The present document covers two types of CGC:

- Conventional CGC:
  - Clauses 4 and 5 according to ETSI EN 301 908-18 [16] for W\_CDMA
  - Clauses 8 and 9 according to ETSI EN 301 908-14 [10] for E-UTRA
- Aeronautical CGC

These Complementary Ground Components (CGC) transmit only to the User Equipment/Aeronautical Terminal or transmit and receive to/from the User Equipment/ Aeronautical Terminal in the frequency bands allocated to the Mobile Satellite Service (MSS) on a primary basis as defined in table 1.

NOTE 1: The CGC may include various types of interfaces, to terrestrial and/or satellite networks, but their specifications are out of the scope of the present document.

The present document applies to Complementary Ground Component (CGC) radio equipment type deployed in Mobile Satellite Services systems which have the following characteristics:

- These CGCs may have both transmit and receive capabilities and are part of a hybrid Satellite/terrestrial network.
- These CGCs operate with an assigned channel signal bandwidth (CBw) of 1 MHz or greater.
- The conventional CGCs may be local coverage, medium coverage or wide coverage ground components.
- The aeronautical CGCs may transmit/receive toward/from terminal mounted on aircraft (Aeronautical Terminal).
- These CGCs may be an element in a multi-mode base station. It may consist of a number of modules with associated connections, or may be a self-contained single unit.

If the CGC is an element in a multi-mode base station, unless otherwise stated in the present document, its requirements apply only to the CGC element of the terminal operating in the Mobile Satellite Service (MSS) frequency bands given in table 1.

The present document applies to the following terminal equipment types:

**1) Complementary Ground Components for Wideband Satellite Systems.**

The present document only applies to the radio interface between the conventional CGC and the User Equipment or between aeronautical CGC and Aeronautical Terminal.

The present document is intended to cover the provisions of Directive 2014/53/EU [15] (RE Directive) article 3.2 which states that "Radio equipment shall be so constructed that it both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference".

**SIST EN 302 574-2 V2.1.2:2016**

2016-11 (po) (en;fr;de)

103 str. (N)

Satelitske zemeljske postaje in sistemi (SES) - Harmonizirani standard, ki zajema bistvene zahteve člena 3.2 direktive 2014/53/EU, za mobilne zemeljske postaje (MES), ki delujejo v frekvenčnih pasovih od 1980 MHz do 2010 MHz (zemlja-vesolje) in od 2170 MHz do 2200 MHz (vesolje-zemlja) - 2. del: Uporabniška oprema za širokopasovne sisteme

*Satellite Earth Stations and Systems (SES) - Harmonised Standard for Mobile Earth Stations (MES) operating in the 1 980 MHz to 2 010 MHz (earth-to-space) and 2 170 MHz to 2 200 MHz (space-to-earth) frequency bands covering the essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU - Part 2: User Equipment (UE) for wideband systems*

Osnova: ETSI EN 302 574-2 V2.1.2 (2016-09)  
ICS: 33.060.30

The present document applies to User Equipment (UE) radio equipment type which has the following characteristics:

- these UEs have both transmit and receive capabilities and operate in an hybrid Satellite/terrestrial network i.e. a satellite and/or Complementary Ground Component (CGC) network;
- the satellite component is based on GSO;
- these UEs operate with an assigned channel signal bandwidth (CBw) of 1 MHz or greater;
- these UEs may be handset, handheld, portable, vehicle-mounted, aircraft mounted device (in this case the present document refers to Aeronautical Terminal - AT) host connected, semi-fixed or fixed equipment, or may be an element in a multi-mode terminal. It may consist of a number of modules with associated connections and user interface, or may be a self contained single unit;
- if the UE is an element in a multi-mode terminal, unless otherwise stated in the present document, its

requirements apply only to the UE element of the terminal operating in the Mobile Satellite Service (MSS) frequency bands given in Table 1;

- the present document applies for several class of UEs:
  - UE for terrestrial use Power Class 1 - clauses 4 and 5;
  - UE for terrestrial use Power Class 1bis - clauses 4 and 5;
  - UE for terrestrial use Power Class 2 - clauses 4 and 5;
  - UE for terrestrial use Power Class 3 - clauses 4 and 5;
  - UE for aeronautical use (Aeronautical Terminal - AT) - clauses 6 and 7;
  - UE for terrestrial use (non-aeronautical UE E-UTRA) - clauses 8 and 9;

• the Aeronautical Terminals (AT) operates at altitude of 1 000 m and higher above ground level.  
The present document is intended to cover the provisions of Directive 2014/53/EU [9] (RE Directive) article 3.2, which states that "Radio equipment shall be so constructed that it both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference".

**SIST EN 302 961 V2.1.2:2016**

2016-11 (po) (en)

31 str. (G)

Pomorski osebni javljajnik za usmerjanje proti cilju, ki deluje na frekvenci 121,5 MHz, namenjen samo za iskanje in reševanje - Harmonizirani standard, ki zajema bistvene zahteve člena 3.2 direktive 2014/53/EU

*Maritime Personal Homing Beacon intended for use on the frequency 121,5 MHz for search and rescue purposes only - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU*

Osnova: ETSI EN 302 961 V2.1.2 (2016-08)  
ICS: 47.020.70, 33.060.20, 13.200

The present document lays down the minimum requirements for maritime "Personal Homing Radio Beacon for 121,5 MHz search and rescue purposes", and incorporates the relevant provisions of the International Telecommunication Union (ITU) radio regulations.

Operational radio beacons described in the present document are intended only for transmission of radio signals on the frequency 121,5 MHz for locating purposes.

Beacons for training purposes will be frequency programmed in accordance with national licensing. It should be noted that licensing for such use is also dependent on the administration responsible for the waters where the equipment is operated and not the registered flag state.

The present document applies to radio beacons intended for short-range maritime personal homing applications. For this application, both the radiated power and the length of time of operation are reduced to enable the equipment to be sufficiently small and light to be worn comfortably at all times.

The present document also specifies technical characteristics, methods of measurement and required test results. The present document contains requirements to demonstrate that "... Radio equipment shall be so constructed that it both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference" [i.1].

#### **SIST EN 303 204 V2.1.2:2016**

**2016-11 (po) (en) 86 str. (M)**

Omrežne naprave kratkega dosega (SRD) - Radijska oprema, ki se uporablja v frekvenčnem območju od 870 MHz do 876 MHz z močnostnimi nivoji do največ 500 mW - Harmonizirani standard, ki zajema bistvene zahteve člena 3.2 direktive 2014/53/EU

*Network Based Short Range Devices (SRD) - Radio equipment to be used in the 870 MHz to 876 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU*

Osnova: ETSI EN 303 204 V2.1.2 (2016-09)

ICS: 53.100.01, 53.060.20

The present document applies to the following radio equipment types:

- 1) Network Based SRDs which are SRDs intended to operate in association with other SRDs to form network topologies supporting the intended application.
- 2) Network Relay Points which are specific Network Based SRDs supporting interconnection of a network of SRDs with an external network or service.

The present document covers equipment intended for use in a fixed location, equipment normally fixed in a vehicle and equipment intended to be carried or attached.

The present document contains requirements to demonstrate that radio equipment both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference.

#### **SIST EN 303 372-1 V1.1.1:2016**

**2016-11 (po) (en) 25 str. (F)**

Satelitske zemeljske postaje in sistemi (SES) - Oprema za sprejemanje satelitske radiodifuzije - Harmonizirani standard, ki zajema bistvene zahteve člena 3.2 direktive 2014/53/EU - 1. del:  
Zunanja enota za sprejem v frekvenčnem pasu od 10,7 GHz do 12,75 GHz

*Satellite Earth Stations and Systems (SES) - Satellite broadcast reception equipment - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU - Part-1: Outdoor unit receiving in the 10,7 GHz to 12,75 GHz frequency band*

Osnova: ETSI EN 303 372-1 V1.1.1 (2016-08)

ICS: 53.070.40, 53.170

The present document applies to ODUs for satellite broadcast reception from geostationary satellites in the frequency band 10,7 GHz to 12,75 GHz. An ODU receives electromagnetic waves from a satellite. It amplifies the receive signal at low noise, converts it to a lower frequency band and makes it available to the IDU on an interface.

Part of the IDU functionality may be integrated with the ODU. In that case the present document applies only to the conventional ODU functionality.

The present document contains requirements to demonstrate that radio equipment both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference.

**SIST EN 303 883 V1.1.1:2016****2016-11 (po) (en) 75 str. (L)**

Naprave kratkega dosega (SRD), ki uporabljajo ultra širok frekvenčni pas (UWB) - Merilne tehnike  
*Short Range Devices (SRD) using Ultra Wide Band (UWB)-Measurement Techniques*

Osnova: ETSI EN 303 883 V1.1.1 (2016-09)

ICS: 53.060.01

The present document summarizes the available information of possible measurement techniques and procedures for the conformance measurement of various UWB signal formats in order to comply with the given transmission limits given in the current regulation.

The present document will be used as a reference for existing and future ETSI standards covering UWB technologies.

**SIST EN 50289-4-16:2016**

SIST EN 50289-4-16:2012

**2016-11 (po) (en) 9 str. (C)**

Komunikacijski kabli - Specifikacije za preskusne metode - 4-16. del: Preskusne metode za okolje - Celovitost tokokroga v požarnih razmerah

*Communication cables - Specifications for test methods - Part 4-16: Environmental test methods - Circuit integrity under fire conditions*

Osnova: EN 50289-4-16:2016

ICS: 19.040, 53.120.10

This European Standard, part of EN 50289, specifies the criteria for copper data and telecom cables designed to have intrinsic resistance to fire and intended for use as emergency circuits for alarm, lighting and communication purposes.

This European Standard is applicable to copper data and telecom cables for emergency circuit.

The test method is described in EN 50200 and/or EN50577.

This European Standard is to be used with EN 50200 and/or EN50577 for CPR purpose.

**SIST EN 50290-2-29:2016**

SIST EN 50290-2-29:2002

**2016-11 (po) (en) 9 str. (C)**

Komunikacijski kabli - 2-29. del: Skupna pravila za snovanje in konstruiranje - Zamrežene polietilenske izolacijske zmesi: kabli za instrumente, krmiljenje in zunanja vodila

*Communication cables - Part 2-29: Common design rules and construction - Crosslinked polyethylene insulation compounds: instrumentation, control and field bus cables*

Osnova: EN 50290-2-29:2016

ICS: 53.120.10, 29.035.20

This Part 2-29 of EN 50290 gives specific requirements for Crosslinked Polyethylene (XLPE) compounds to be used for the insulation of instrumentation, control and field bus cables. There are several routes used for manufacture of XLPE insulated cables and as a consequence a number of different types of polyethylene compound may be specified. The compounds required for the different manufacturing processes are described (Table 1). The unstabilised materials require antioxidant to be added during the cable extrusion process.

**SIST EN 60153-1:2016****2016-11 (po) (en) 17 str. (E)**

Votli kovinski valovodi - 1. del: Splošne zahteve in merilne metode (IEC 60153-1:2016)

*Hollow metallic waveguides - Part 1: General requirements and measuring method (IEC 60153-1:2016)*

Osnova: EN 60153-1:2016

ICS: 53.120.10

This part of IEC 60153 specifies straight hollow metallic tubing for use as waveguides in electronic equipment.

**It covers:**

- a) the details necessary to ensure compatibility and, as far as essential, interchangeability;
- b) test methods;
- c) uniform requirements for the electrical and mechanical properties.

It should be noted that no recommendations are made for the materials to be used for waveguides. The choice of material is agreed between customer and manufacturer.

**SIST EN 60153-2:2016**

**2016-11 (po) (en) 15 str. (D)**

Votli kovinski valovodi - 2. del: Ustrezne specifikacije za navadne pravokotne valovode (IEC 60153-2:2016)

*Hollow metallic waveguides - Part 2: Relevant specifications for ordinary rectangular waveguides (IEC 60153-2:2016)*

Osnova: EN 60153-2:2016

ICS: 53.120.10

This part of IEC 60153 specifies straight hollow metallic tubing of ordinary rectangular waveguide for use as waveguides in electronic equipment.

The aim of this standard is to specify for hollow metallic waveguides:

- a) the details necessary to ensure compatibility and, as far as essential, interchangeability;
- b) test methods;
- c) uniform requirements for the electrical and mechanical properties.

It should be noted that no recommendations are made for the materials to be used for waveguides. The choice of material is agreed between customer and manufacturer. This document should be read in conjunction with IEC 60153-1, which gives general requirements and test methods.

**SIST EN 60154-1:2016**

SIST EN 60154-1:1998

SIST EN 60154-1:1998/A1:1998

**2016-11 (po) (en) 13 str. (D)**

Prirobnice za valovode - 1. del: Splošne zahteve (IEC 60154-1:2016)

*Flanges for waveguides - Part 1: General requirements (IEC 60154-1:2016)*

Osnova: EN 60154-1:2016

ICS: 53.120.10

This part of IEC 60154 specifies the dimensions of waveguide flanges for use in electronic equipment.

It covers requirements for flanges drilled before or after mounting on waveguides. It should be noted that for optimum electrical performance, post-drilling of the alignment holes after mounting is recommended.

The aim of this standard is to specify for waveguide flanges the mechanical requirements necessary to ensure compatibility and, as far as practicable, interchangeability as well as to ensure adequate electrical performance.

**SIST EN 61300-2-47:2016**

SIST EN 61300-2-47:2011

**2016-11 (po) (en) 13 str. (D)**

Optični spojni elementi in pasivne komponente - Osnovni preskusni in merilni postopki - 2-47. del: Preskusi - Toplotni udar (IEC 61300-2-47:2016)

*Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-47: Tests - Thermal shocks (IEC 61300-2-47:2016)*

Osnova: EN 61300-2-47:2016

ICS: 53.180.20

This part of IEC 61300 details a procedure for determining the suitability of a fibre optic device to withstand the effects of thermal shock. In practice, this means a very short change over time between extreme temperatures.

## SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi

**SIST-TP CEN/TR 16982:2016**

**2016-11 (po) (en) 29 str. (G)**

Dizelske mešanice in goriva - Vprašanja glede hladnega filtriranja

*Diesel blends and fuels - Cold filterability issues*

Osnova: CEN/TR 16982:2016

ICS: 75.160.20

This Technical Report provides the latest thinking described during a workshop on 1 June 2015 by national experts involved in the investigations, and proposes possible solutions to solve the diesel fuel filter plugging issues in these countries.

NOTE For the purposes of this Technical Report, the terms “% (m/m)” and “% (V/V)” are used to represent respectively the mass fraction,  $\mu$ , and the volume fraction,  $\varphi$ .

## SIST/TC PKG Preskušanje kovinskih gradiv

**SIST EN 16714-1:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)**

Neporušitveno preskušanje - Termografsko preskušanje - 1. del: Splošna načela

*Non-destructive testing - Thermographic testing - Part 1: General principles*

Osnova: EN 16714-1:2016

ICS: 19.100

This standard specifies the general principles for thermography of non-destructive testing.

**SIST EN 16714-2:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)**

Neporušitveno preskušanje - Termografsko preskušanje - 2. del: Oprema

*Non-destructive testing - Thermographic testing - Part 2: Equipment*

Osnova: EN 16714-2:2016

ICS: 19.100

This standard describes properties and requirements of devices used for thermography for non-destructive testing.

**SIST EN 16714-3:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)**

Neporušitveno preskušanje - Termografsko preskušanje - 3. del: Izrazi in definicije

*Non-destructive testing - Thermographic testing - Part 3: Terms and definitions*

Osnova: EN 16714-3:2016

ICS: 19.100, 01.040.19

This standard establishes terms and definitions for thermographic testing.

## SIST/TC PLN Plinske naprave za dom

**SIST-V CEN/CLC Guide 11:2016**

**2016-11 (po) (en) 23 str. (F)**

Informacija o izdelku, pomembna za uporabnika - Smernice za pripravo standardov

*Product information relevant to consumers - Guidelines for standard developers*

Osnova: CEN/CLC Guide 11:2012

ICS: 01.120

This Guide provides standardization committees with the information necessary to develop product information requirements in as uniform and complete manner as possible. It concentrates on safety information, but also contains other kinds of information.

Some European Directives have specific requirements for product information relating to consumer safety or the safety of ~~employees and consumers~~ equipment and its use. If they do not meet these requirements,

~~This guide is not yet intended to be~~

- products are not (yet) covered by standards and/or codes of good practice;
- products are not covered by standards without product information requirements;
- more in-depth guidance on product information is sought.

## SIST/TC POH Pohištvo

### SIST EN 1729-1:2016/AC:2016

**2016-11 (po) (en;fr;de) 2 str. (AC)**

Pohištvo - Stoli in mize za vzgojno-izobraževalne ustanove - 1. del: Funkcionalne mere - Popravek AC

*Furniture - Chairs and tables for educational institutions - Part 1: Functional dimensions*

Osnova: EN 1729-1:2015/AC:2016

ICS: 97.140

Popravek k standardu SIST EN 1729-1:2016.

Ta del evropskega standarda EN 1729 določa funkcionalne mere in oznake za stole, mize, pručke in visoke stole za splošne vzgojno-izobraževalne namene v vzgojno-izobraževalnih ustanovah. Vključuje pohištvo s fiksno in prilagodljivo višino ter mize za stoječe delo brez uporabe stolov. Velja tako za neoblažinjene kot oblažinjene stole oziroma nevrtljive in vrtljive stole. Velja za pohištvo za uporabo prenosnih računalnikov in drugih prenosnih naprav, vendar ne za delovne postaje za posebne namene, kot so laboratoriji, vrstni sedeži in delavnice. Standard ne velja za pohištvo, ki ga uporablja izobraževalno osebje. Pred preskusom v skladu z 2. delom standarda EN 1729 je treba v skladu s 1. delom tega standarda izvesti oceno.

### SIST EN 581-2:2016/AC:2016

**2016-11 (po) (en;fr;de) 2 str. (AC)**

Zunanje pohištvo - Sedežno pohištvo in mize za domačo in javno uporabo ter taborjenje - 2. del:

Mehanske varnostne zahteve in preskusne metode za sedežno pohištvo - Popravek AC

*Outdoor furniture - Seating and tables for camping, domestic and contract use - Part 2: Mechanical safety requirements and test methods for seating*

Osnova: EN 581-2:2015/AC:2016

ICS: 97.200.50, 97.140

Popravek k standardu SIST EN 581-2:2016.

Ta del standarda EN 581 določa mehanske varnostne zahteve in preskusne metode zunanjega sedežnega pohištva za domačo in javno uporabo ter taborjenje za odrasle, ne glede na materiale, model/konstrukcijo ali proizvodne postopke. Ta dokument ne velja za zunanje pohištvo za intenzivno javno uporabo, pri katerem so lahko potrebne strožje zahteve, ne za snemljivo oblažinjenje in prevleke, trajno pritrjeno pohištvo ali cestno opremo. Preskusne zahteve, ki jih vsebuje ta evropski standard, temeljijo na uporabi osebe, ki tehta največ 110 kg. Ne vključuje informacij v zvezi s staranjem in razpadom, ki ga povzročajo svetloba, temperatura in vlaga. Priloga A (normativna) določa dodatne preskusne metode za sedeže z nasloni za uporabo v različnih legah. Priloga B (normativna) določa preskusne metode za ležalnike. Priloga C (informativna) določa smernice za informacije o nakupu.

## SIST/TC POZ Požarna varnost

SIST EN 13204:2016

2016-11 (po) (en;fr;de)

SIST EN 13204:2005+A1:2012

55 str. (J)

Dvojno delajoče hidravlične reševalne naprave za gasilske in reševalne enote - Varnostne zahteve za delovanje

*Double acting hydraulic rescue tools for fire and rescue service use - Safety and performance requirements*

Osnova: EN 13204:2016

ICS: 13.220.10, 11.160

This European Standard deals with the technical requirements to minimize the risks of hazards listed in Annex A which can arise during the operation and/or maintenance of double acting hydraulic rescue tool systems, when carried out as intended by the manufacturer or his authorized representative.

All the safety requirements of this document apply to double acting hydraulic rescue tools manufactured after the date of publication.

Double acting hydraulic rescue tool systems are intended for use by the firefighting and rescue services, principally for cutting through, spreading or pushing apart the structural parts of road vehicles, ships, trains, aircraft and building structures involved in accidents. They consist of a separate power pack, the tool[s] and the necessary interconnections and intended accessories, as defined in Clause 3 – Terms and definitions.

NOTE 1 The aim is to assist whilst extracting the casualties or to create a working space for paramedical services taking the local conditions into account.

This European Standard does not establish the additional requirements for:

a) operation in severe conditions (e.g. extreme environmental conditions such as: temperatures outside the range  $-20^{\circ}\text{C}$  to  $+55^{\circ}\text{C}$ , corrosive environment, tropical environment, contaminating environments, strong magnetic fields, potentially explosive atmospheres);

b) the risk directly arising from the means provided for the portability, transportability and mobility of double-acting hydraulic rescue tools during periods of their operation.

NOTE 2 For the EU/EEA other Directives can be applicable to the equipment in the scope, for example the Electro Magnetic Compatibility Directive.

SIST-TP CEN/TR 16988:2016

2016-11 (po) (en;fr;de) 55 str. (J)

Ocena negotovosti s preskusom enega samega gorečega predmeta

*Estimation of uncertainty in the single burning item test*

Osnova: CEN/TR 16988:2016

ICS: 13.220.40

The measuring technique of the SBI (single burning item) test instrument is based on the observation that, in general, the heats of combustion per unit mass of oxygen consumed are approximately the same for most fuels commonly encountered in fires (Huggett [12]). The mass flow, together with the oxygen concentration in the extraction system, suffices to continuously calculate the amount of heat released. Some corrections can be introduced if CO<sub>2</sub>, CO and/or H<sub>2</sub>O are additionally measured.

## SIST/TC PSE Procesni sistemi v energetiki

### SIST EN 62325-451-6:2016

2016-11 (po) (en) 159 str. (P)

Okvir za komunikacije na trgu z električno energijo - 451-6. del: Objava informacij o trgu, kontekstni in združevalni modeli evropskega trga

*Framework for energy market communications - Part 451-6: Publication of information on market, contextual and assembly models for European style market*

Osnova: EN 62325-451-6:2016

ICS: 53.200, 29.240.50

This part of IEC 62325 specifies a UML package for the market information publication business process and its associated document contextual models, assembly models and XML schemas for use within the European style electricity markets.

This part of IEC 62325 is based on the European style market contextual model (IEC 62325-351).The business process covered by this part of IEC 62325 is described in Clause 5.

The relevant aggregate core components (ACCs) defined in IEC 62325-351 have been contextualised into aggregated business information entities (ABIEs) to satisfy the requirements of the European style market publication business process.

### SIST EN 62361-100:2016

2016-11 (po) (en) 53 str. (J)

Harmonizacija kod kakovosti v TC 57 - 100. del: Pravila za poimenovanje in načrtovanje profilov CIM po shemi preslikave XML

*Harmonization of quality codes across TC 57 - Part 100: Naming and design rules for CIM profiles to XML schema mapping*

Osnova: EN 62361-100:2016

ICS: 53.200

This part of IEC 62361 describes a mapping from CIM profiles to W3C XML Schemas. The purpose of this mapping is to facilitate the exchange of information in the form of XML documents whose semantics are defined by the IEC CIM and whose syntax is defined by a W3C XML schema.

## SIST/TC SPN Storitve in protokoli v omrežjih

### SIST-IV ETSI/EG 203 341 V1.1.1:2016

2016-11 (po) (en) 31 str. (G)

Jedrno omrežje in preskušanje medobratovalnosti (INT) - Načini preskušanja prilagodljivih omrežij

*Core Network and Interoperability Testing (INT) - Approaches for Testing Adaptive Networks*

Osnova: ETSI EG 203 341 V1.1.1 (2016-10)

ICS: 53.040.01

The present document, "Approaches for Testing Adaptive Networks" defines a framework of testing principles and guidelines that may be used to test networks that exhibit some form of autonomic adaptive behaviour, which allows them to dynamically change their configuration, structure or operational parameters. The (re)-configuration is performed in response to stimuli such as changes in workload, operator policies that govern their operation, context (the network is context-aware and may have a degree of self-awareness); and challenges in the environment (i.e. conditions under which the network is operating, e.g. manifestations of faults, errors, failures in various parts of the network and its hardware and software components).

The functionality of individual components and basic interoperability can be ensured at design time. However, the complex interactions between various components or functions deployed in a live Adaptive Network (AN) may not be fully assessed or foreseen. Consequently, the document

addresses methodologies to test ANs towards meeting their functional targets or policies, and ensuring a minimum trust level for autonomic operation of such networks.

NOTE: In the literature, both the terms "autonomous" and "autonomic" are being used in this context, whereas "autonomous" appears to indicate a higher level of automation. As adaptive networks are, at the time of writing, surely a technology still at its beginnings, "autonomic" may be a less ambitious and therefore more appropriate term for the time being. On the other hand, the NGMN 5G White Paper (V1.0) uses the term combination "autonomic/self-management functions" which points, clearly towards a level beyond "autonomic". As mobile networks are complex systems, it is most likely that the degree of automation will increase in the course of technical evolution, but not in an isotropic way; there will be areas with higher and others with lower levels of automation, and sophistication of respective functions. For these reasons, the present document will use the term "autonomic".

## SIST/TC STV Steklo, svetloba in razsvetjava v gradbeništvu

**SIST EN 12488:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 59 str. (H)**

**Steklo v gradbeništvu - Priporočila za zasteklitev - Načela sestavljanja navpične in poševne zasteklitve**

**Glass in buildings - Glazing recommendations - Assembly principles for vertical and sloping glazing**

Osnova: EN 12488:2016

ICS: 81.040.20

This European Standard gives principles of glazing as well as recommendations on the selection of components, e.g. frame sections, beads, drainage holes, etc., for fitting glass into frames of any material.

This European Standard applies to all basic types of edge supported vertical and sloping glazing systems, in all types of fixed or opening frames used in buildings.

This European standard specifies also the functions, requirements and installation of glazing blocks within a frame during its manufacturing, transportation, installation and operational life. The standard applies to glazing blocks used for all types of flat or curved glass, as well as to derived processed types of glass.

The observance of these recommendations will ensure a reasonable working life of the glazing.

For certain glass products, e.g. fire resistant glazing, security glass, other or additional requirements, rules or recommendations may apply.

Information with regards to the durability of a glass product is given in the applicable harmonised European Standard (hEN). Depending on the specific glass product, this will be referenced in the hEN in either clause 4.5. or clause 4.4. Within the clause, mention is also made of/to manufacturer's installation instructions and applicable standards.

The standard is applicable to European climate conditions.

This European Standard does not apply to the following:

- glass blocks and paver units (EN 1051-1)
- channel-shaped glass (EN 572-7)
- structural sealant glazing (see EN 15022 parts 1 and 2 and ETAG 002)
- adhesively bonded glazing in window
- point fixed glazing
- greenhouses (see EN 15031-1)

## SIST/TC Tlačne posode

**SIST EN 13160-1:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de)**

Sistemi za kontrolo tesnosti - 1. del: Splošna načela

*Leak detection systems - Part 1: General principles*

Osnova: EN 13160-1:2016

ICS: 23.020.01

**SIST EN 13160-1:2005**

**22 str. (F)**

This European Standard specifies the general principles for leak detection systems for use with double-skin tanks, single-skin tanks and pipework designed for water polluting fluids.

**SIST EN 13160-2:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de)**

**SIST EN 13160-2:2005**

**66 str. (K)**

Sistemi za kontrolo tesnosti - 2. del: Zahteve in metode za preskušanje in ocenjevanje tlačnih in vakuumskih sistemov

*Leak detection systems - Part 2: Requirements and test/assessment methods for pressure and vacuum systems*

Osnova: EN 13160-2:2016

ICS: 23.160, 23.020.01

This standard gives requirements and the corresponding test/assessment methods applicable to leak detection kits (leak detector) based on the measurement of pressure change. Leak detection kits are intended to be used with double skin, underground or above ground, pressurized or non-pressurized, tanks or pipework designed for water polluting liquids/fluids. The kits are usually composed of:

- measuring device;
- evaluation device;
- alarm device;
- pressure generator;
- pressure relief device;
- liquid stop device;
- condensate trap.

**SIST EN 13160-3:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de)**

**SIST EN 13160-3:2004**

**46 str. (I)**

Sistemi za kontrolo tesnosti - 3. del: Zahteve in metode za preskušanje in ocenjevanje sistemov s tekočino za rezervoarje

*Leak detection systems - Part 3: Requirements and test/assessment methods for liquid systems for tanks*

Osnova: EN 13160-3:2016

ICS: 23.020.10, 23.040.99

This standard gives requirements and the corresponding test/assessment methods applicable to leak detection kits based on the drop of the liquid level in the leak detector header tank. The kits are usually composed of:

- sensing device;
- evaluation device;
- alarm device.

**SIST EN 13160-4:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de)**

**SIST EN 13160-4:2003**

**38 str. (H)**

**Sistemi za kontrolo tesnosti - 4. del: Zahteve in metode za preskušanje in ocenjevanje senzorskih sistemov za zaznavanje netesnosti**

***Leak detection systems - Part 4: Requirements and test/assessment methods for sensor based leak detection systems***

Osnova: **EN 13160-4:2016**

ICS: **23.020.01**

This standard gives requirements and the corresponding test/assessment methods applicable to leak detection kits based on the detection of the presence of liquid and/or vapour in interstitial spaces, leakage containments or monitoring wells. The kits are usually composed by:

- sensing device(s);
- evaluation device;
- alarm device.

**SIST EN 13160-5:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 73 str. (L)**

**SIST EN 13160-5:2004**

**SIST EN 13160-5:2004/AC:2007**

**Sistemi za kontrolo tesnosti - 5. del: Zahteve in metode za preskušanje in ocenjevanje sistemov zaznavanja netesnosti, vgrajenih v rezervoarje in tlacne cevovode**

***Leak detection systems - Part 5: Requirements and test/assessment methods for in-tank gauge systems and pressurised pipework systems***

Osnova: **EN 13160-5:2016**

ICS: **23.040.99, 23.020.10**

This standard gives requirements and the corresponding test/assessment methods applicable to leak detection kits, based upon volumetric loss from within the tank or pressurised pipework system. The kits are usually composed by:

- measuring device
- ; - evaluation device
- ; - alarm device

**SIST EN 13160-6:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)**

**Sistemi za kontrolo tesnosti - 6. del: Senzorji v nadzornih jaških**

***Leak detection systems - Part 6: Sensors in monitoring wells***

Osnova: **EN 13160-6:2016**

ICS: **23.020.01**

This European Standard specifies the requirements for leak detection systems - class V for use with systems designed for fuels which are flammable, having a flash point up to but not exceeding 100 °C.

**SIST EN 13160-7:2016**

**SIST EN 13160-7:2005**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 51 str. (J)**

**Sistemi za kontrolo tesnosti - 7. del: Zahteve in metode za preskušanje in ocenjevanje vmesnih prostorov in notranjih ter zunanjih oblog za kontrolno testnosti**

***Leak detection systems - Part 7: Requirements and test/assessment methods for interstitial spaces, leak detection linings and leak detection jackets***

Osnova: **EN 13160-7:2016**

ICS: **23.020.01**

This standard gives requirements and the corresponding test/assessment methods applicable to leak detection lining kits and leak detection jacket kits. Leak detection lining kits and leak

detection jackets kits intended to be used as post-installed to create an interstitial space or leakage containment in single skin underground or above ground, non-pressurized, tanks designed for water polluting liquids. The kit has to be used only in conjunction with leak detection kits covered by prEN 15160-2 to prEN 15160-4.

**SIST EN 15445-5:2014/A2:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 6 str. (B)**

**Neogrevane tlačne posode - 5. del: Konstruiranje - Dopolnilo A2**

***Unfired pressure vessels - Part 5: Design***

Osnova: EN 15445-5:2014/A2:2016

ICS: 23.020.32

Dopolnilo A2:2016 je dodatek k standardu SIST EN 15445-5:2014.

Ta del tega evropskega standarda določa zahteve za konstruiranje neogrevane tlačne posode iz standarda EN 15445-1:2009, ki je izdelana iz jekel v skladu s standardom EN 13445-2:2009. Priloga C k standardu EN 15445-5:2009 določa zahteve za načrtovanje dostopa in odprtin za pregled, zapiralne mehanizme in posebne elemente za zaklepanje. OPOMBA: ta del se uporablja za konstruiranje posode pred zagonom. Uporabi se lahko za izračune med obratovanjem ali analize, ki se ustrezeno prilagodijo.

**SIST EN 14025:2013+A1:2016**

**SIST EN 14025:2013/kFprA1:2016**

**SIST EN 14025:2015**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 58 str. (J)**

**Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Kovinske tlačne posode - Konstruiranje in izdelava (vključno z dopolnilom A1)**

***Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction***

Osnova: EN 14025:2013+A1:2016

ICS: 23.020.20, 13.300

This European Standard specifies the minimum requirements for the design and construction of metallic pressure tanks having a maximum working or test pressure exceeding 50 kPa (0,5 bar), for the transport of dangerous goods by road and rail and sea. This European Standard includes requirements for openings, closures and structural equipment; it does not cover requirements of service equipment. For tanks for the transport of cryogenic liquids, EN 15530-1 and EN 15530-2 apply.

NOTE 1 Design and construction of pressure tanks according to the scope of this European Standard are primarily subject to the requirements of RID/ADR, 6.8.2.1, 6.8.3.1 and 6.8.5, as relevant. In addition, the relevant requirements of RID/ADR, columns 12 and 15 of Table A to chapter 3.2, 4.3 and 6.8.2.4 apply. For the structural equipment subsections 6.8.2.2 and 6.8.3.2 apply, as relevant. The definitions of RID/ADR 1.2.1 are referred to. For portable tanks see also Chapter 4.2 and Sections 6.7.2 and 6.7.3 of RID and ADR. In addition, the relevant requirements of RID/ADR, columns 10 and 11 of Table A to Chapter 3.2, 4.2, 6.7.2 and 6.7.3 apply. The paragraph numbers above relate to the 2015 issue of RID/ADR which are subject to regular revisions. This can lead to temporary non-compliances with EN 14025. It is important to know that requirements of RID/ADR take precedence over any clause of this standard.

NOTE 2 This standard is applicable to liquefied gases including LPG, however for a dedicated LPG standard see EN 12493.

If not otherwise specified, provisions which take up the whole width of the page apply to all kind of tanks.

Provisions contained in a single column apply only to:

road and rail pressure tanks according to RID/ADR chapter 6.8 (left-hand column); portable tanks according to RID/ADR chapter 6.7 right-hand column.

**SIST EN 16753:2016**

2016-11 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)

Plinske jeklenke - Periodični pregledi in preskusi ponovno polnjivih velikih jeklenk iz celega iz jekla za stisnjene pline s prostornino od 150 do 3000 l na mestu obratovanja (brez demontaže)

*Gas cylinders - Periodic inspection and testing, in situ (without dismantling) of refillable seamless steel tubes of water capacity between 150 l and 3 000 l, used for compressed gases*

Osnova: EN 16753:2016

ICS: 25.020.55

This European Standard specifies requirements for using a combination of appropriate in situ (without dismantling), Non-Destructive Examination (NDE) techniques [e.g. visual examination, Acoustic Emission Testing (AT) and Ultrasonic Testing (UT)] when periodically inspecting and testing of seamless steel tubes with a water capacity between 150 l and 3000 l, used for compressed gases for a further period of service.

This European Standard is applicable only to tubes installed in locations where attempting any removal from their containing superstructure would be hazardous or difficult (e.g. submarines, offshore installations), or where the downtime required to remove the tube would hinder safe operation of a plant or service (e.g. power generation, hospitals, advanced research applications and marine installations such as heave compensation systems on semi-submersible drilling rigs).

Battery vehicles e.g. designed to EN 13807 can be tested according to EN ISO 16148.

This Standard only applies to tube assemblies whose designs permit all necessary inspections stipulated herein.

**SIST EN 764-1:2015+A1:2016**

SIST EN 764-1:2015/kFprA1:2016

SIST EN 764-1:2015

2016-11 (po) (en;fr;de) 36 str. (H)

Tlačna oprema - 1. del: Slovar (vključno z dopolnilom A1)

*Pressure equipment - Part 1: Vocabulary*

Osnova: EN 764-1:2015+A1:2016

ICS: 25.020.52, 01.040.23

This European Standard specifies terms and definitions to be used for pressure equipment and assemblies within the scope of European Directives on pressure equipment.

NOTE It can be applied to other pressure equipment.

**SIST EN ISO 21013-3:2016**

SIST EN 13648-3:2005

2016-11 (po) (en;fr;de) 44 str. (I)

Kriogene posode - Varnostni ventili za kriogene namene - 3. del: Določanje velikosti in pretoka (ISO 21013-3:2016)

*Cryogenic vessels - Pressure-relief accessories for cryogenic service - Part 3: Sizing and capacity determination (ISO 21013-3:2016)*

Osnova: EN ISO 21013-3:2016

ICS: 13.240, 25.020.40

This standard provides a separate calculation method for determining the contributing mass flow to be relieved resulting from each of the following specified conditions: - vacuum insulated vessels with insulation system (outer jacket + insulating material) intact under normal vacuum. Outer jacket at ambient temperature. Inner vessel at temperature of the contents at the relieving pressure; - vacuum insulated vessels with insulation system remaining in place but with loss of vacuum, or non vacuum insulated vessels with insulation system intact. Outer jacket at ambient temperature. Inner vessel at temperature of the contents at the relieving pressure; - vacuum or non vacuum insulated vessels with insulation system remaining fully or partially in place, but with loss of vacuum in the case of vacuum insulated vessels, and fire engulfment. Inner vessel at temperature of the contents at the relieving pressure; - vessels with insulation system totally lost and fire engulfment. Good engineering practice based on well established theoretical physical

science shall be adopted to determine the contributing mass flow where an appropriate calculation method is not provided for an applicable condition.

## SIST/TC TOP Toplota

**SIST EN ISO 12572:2016**

**2016-11 (po) (en)**

**SIST EN ISO 12572:2002**

**56 str. (H)**

Higrotermalno obnašanje gradbenih materialov in proizvodov - Ugotavljanje lastnosti za prehod vodne pare - Metoda s čašami (ISO 12572:2016)

*Hygrothermal performance of building materials and products - Determination of water vapour transmission properties - Cup method (ISO 12572:2016)*

Osnova: EN ISO 12572:2016

ICS: 91.120.30, 91.100.01

This document specifies a method based on cup tests for determining the water vapour permeance of building products and the water vapour permeability of building materials under isothermal conditions.

Different sets of test conditions are specified.

The general principles are applicable to all hygroscopic and non-hygroscopic building materials and products, including insulation materials and including those with facings and integral skins.

Annexes give details of test methods suitable for different material types.

The results obtained by this method are suitable for design purposes, production control and for inclusion in product specifications.

## SIST/TC VAZ Varovanje zdravja

**SIST EN ISO 6009:2016**

**2016-11 (po) (en)**

**SIST EN ISO 6009:2000**

**SIST EN ISO 6009:2000/AC:2008**

**14 str. (D)**

Podkožne igle za enkratno uporabo - Barvne kode za identifikacijo (ISO 6009:2016)

*Hypodermic needles for single use - Colour coding for identification (ISO 6009:2016)*

Osnova: EN ISO 6009:2016

ICS: 01.070, 11.040.25

This International Standard establishes a colour code for the identification of single-use hypodermic needles of designated metric size in the range of 0,18 mm (34 Gauge) to 3,4 mm (10 Gauge). It applies

to regular-walled, thin-walled, extra-thin-walled and ultra-thin walled needles, and to opaque and translucent colours.

This International Standard is not applicable to pen-needles.

**SIST EN ISO 7864:2016**

**2016-11 (po) (en)**

**SIST EN ISO 7864:2000**

**55 str. (H)**

Sterilne podkožne igle za enkratno uporabo - Zahteve in preskusne metode (ISO 7864:2016)

*Sterile hypodermic needles for single use - Requirements and test methods (ISO 7864:2016)*

Osnova: EN ISO 7864:2016

ICS: 11.040.25

This International Standard specifies requirements for sterile hypodermic needles for single use of designated metric sizes 0,18 mm to 1,2 mm.

It does not apply to those devices that are covered by their own standard such as dental needles and pen needles.

**SIST EN ISO 9626:2016**

SIST EN ISO 9626:2000

SIST EN ISO 9626:2000/A1:2002

**2016-11 (po) (en) 51 str. (G)****Igle iz nerjavnega jekla za izdelavo medicinskih pripomočkov - Zahteve in preskusne metode (ISO 9626:2016)*****Stainless steel needle tubing for the manufacture of medical devices - Requirements and test methods (ISO 9626:2016)***

Osnova: EN ISO 9626:2016

ICS: 11.040.25

This International Standard applies to rigid stainless steel needle tubing suitable for use in the manufacture of hypodermic needles and other medical devices primarily for human use.

This International Standard provides requirements and test methods for the tubes manufactured for needles as component used in medical devices. Additional performance testing on the tube aspect may be required when the component is incorporated in the ready-to-use device.

This International Standard specifies the dimensions and mechanical properties of steel tubing of designated metric sizes 3,4 mm (10 Gauge) to 0,18 mm (34 Gauge).

It does not apply to flexible stainless steel tubing because the mechanical properties differ from those specified for rigid tubing in this International Standard. However, manufacturers and purchasers of flexible tubing are encouraged to adopt the dimensional specifications given in this International Standard.

**SIST/TC VLA Vlaga****SIST EN 15626:2016**

SIST EN 15626:2009

**2016-11 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)****Bitumen in bitumenska veziva - Določanje obstojnosti rezanih in fluksiranih bitumenskih veziv s preskusom potapljanja v vodo - Metoda z agregatom*****Bitumen and bituminous binders - Determination of adhesivity of cut-back and fluxed bituminous binders by water immersion test - Aggregate method***

Osnova: EN 15626:2016

ICS: 91.100.50, 75.140

This European Standard specifies a method for the determination of the adhesivity of cut-back and fluxed bituminous binders coated onto aggregate when immersed in water.

**WARNING** The use of this document may involve hazardous materials, operations and equipment. This standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this standard to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior to use. For environmental reasons and to reduce emissions to air, water and soil, it is recommended to limit the use of products, solvents and energy to the minimum required for a valid test result.

**SIST/TC VPK Vlaknine, papir, karton in izdelki****SIST EN ISO 8254-2:2016**

SIST EN ISO 8254-2:2005

**2016-11 (po) (en) 19 str. (E)****Papir, karton in lepenka - Merjenje zrcalnega sijaja - 2. del: 75-stopinjski sijaj z vzporednim snopom svetlobe, metoda po DIN (ISO 8254-2:2016)*****Paper and board - Measurement of specular gloss - Part 2: 75 degree gloss with a parallel beam, DIN method (ISO 8254-2:2016)***

Osnova: EN ISO 8254-2:2016

ICS: 85.060

This part of ISO 8254 specifies a photometric test method for the assessment of visual gloss by means of a reflectometer value measured at an angle of 75°. It is applicable to plane paper and

board surfaces of gloss levels below 65, measured according to this part of ISO 8254. It should be the preferred method for paper and board surfaces of gloss levels below 20, measured according to this part of ISO 8254. Materials containing optical brightening agents may be measured.

## SIST/TC VSN Varnost strojev in naprav

**SIST EN ISO 14122-1:2016**

SIST EN ISO 14122-1:2002

SIST EN ISO 14122-1:2002/A1:2010

**2016-11 (po) (en;de) 19 str. (E)**

Varnost strojev - Stalni dostopi do strojev - 1. del: Izbira stalnega dostopa in splošne zahteve za dostop (ISO 14122-1:2016)

*Safety of machinery - Permanent means of access to machinery - Part 1: Choice of fixed means and general requirements of access (ISO 14122-1:2016)*

Osnova: EN ISO 14122-1:2016

ICS: 13.100, 13.110

This part of ISO 14122 gives general requirements for access to stationary machines and guidance about the correct choice of means of access when necessary access to the stationary machine is not possible directly from the ground level or from a floor.

It is applicable to permanent means of access which are a part of a stationary machine, and also to nonpowered adjustable parts (e.g. foldable, slidable) and movable parts of fixed means of access.

NOTE 1 "Fixed" means of access are those mounted in such a manner (for example, by screws, nuts, welding) that they can only be removed by the use of tools.

This part of ISO 14122 specifies minimum requirements that also apply when the same means of access is required as the part of the building or civil construction (e.g. working platforms, walkways, ladders) where the machine is installed, on condition that the main function of that part of the construction is to provide a means of access to the machine.

NOTE 2 Where no local regulation or standards exist, this part of ISO 14122 can be used for means of access which are outside the scope of the standard.

It is intended that this part of ISO 14122 be used with a relevant access-specific part of ISO 14122.

The ISO 14122 series as a whole is applicable to both stationary and mobile machinery where fixed means of access are necessary. It is not applicable to powered means of access such as lifts, escalators, or other devices specially designed to lift persons between two levels.

This part of ISO 14122 is not applicable to machinery manufactured before the date of its publication. For the significant hazards covered by this part of ISO 14122, see Clause 4.

**SIST EN ISO 14122-2:2016**

SIST EN ISO 14122-2:2002

SIST EN ISO 14122-2:2002/A1:2010

**2016-11 (po) (en;de) 22 str. (F)**

Varnost strojev - Stalni dostopi do strojev - 2. del: Delovne ploščadi in podesti (ISO 14122-2:2016)

*Safety of machinery - Permanent means of access to machinery - Part 2: Working platforms and walkways (ISO 14122-2:2016)*

Osnova: EN ISO 14122-2:2016

ICS: 13.100, 13.110

This part of ISO 14122 gives requirements for non-powered working platforms and walkways which are a part of a stationary machine, and to the non-powered adjustable parts (e.g. foldable, sliding) and movable parts of those fixed means of access.

NOTE 1 "Fixed" means of access are those mounted in such a manner (for example, by screws, nuts, welding) that they can only be removed by the use of tools.

This part of ISO 14122 specifies minimum requirements that also apply when the same means of access is required as the part of the building or civil construction (e.g. working platforms, walkways) where the machine is installed, on condition that the main function of that part of the construction is to provide a means of access to the machine.

NOTE 2 Where no local regulation or standards exist, this part of ISO 14122 can be used for means of access which are outside the scope of the standard.

It is intended that this part of ISO 14122 be used with ISO 14122-1 to give the requirements for walking platforms and walkways.

The ISO 14122 series as a whole is applicable to both stationary and mobile machinery where fixed means of access are necessary. It is not applicable to powered means of access such as lifts, escalators, or other devices specially designed to lift persons between two levels.

This part of ISO 14122 is not applicable to machinery manufactured before the date of its publication.

### **SIST EN ISO 14122-3:2016**

SIST EN ISO 14122-3:2002  
SIST EN ISO 14122-3:2002/A1:2010

**2016-11 (po) (en;de) 31 str. (G)**

Varnost strojev - Stalni dostopi do strojev - 3. del: Stopnice, stopničaste lestve in varovalne ograje (ISO 14122-3:2016)

*Safety of machinery - Permanent means of access to machinery - Part 3: Stairs, stepladders and guard-rails (ISO 14122-3:2016)*

Osnova: EN ISO 14122-3:2016

ICS: 13.100, 13.110

This part of ISO 14122 gives requirements for non-powered stairs, stepladders and guard-rails which are a part of a stationary machine, and to the non-powered adjustable parts (e.g. foldable, slidable) and movable parts of those fixed means of access.

NOTE 1 "Fixed" means of access are those mounted in such a manner (for example, by screws, nuts, welding) that they can only be removed by the use of tools.

This part of ISO 14122 specifies minimum requirements that also apply when the same means of access is required as the part of the building or civil construction (e.g. stairs, stepladders, guard-rails) where the machine is installed, on condition that the main function of that part of the construction is to provide a means of access to the machine.

NOTE 2 Where no local regulation or standards exists, this part of ISO 14122 may be used also for means of access which are outside the scope of the standard.

It is intended that this part of ISO 14122 be used with ISO 14122-1 to give the requirements for steps, stepladders and guard-rails.

The ISO 14122 series as a whole is applicable to both stationary and mobile machinery where fixed means of access are necessary. It is not applicable to powered means of access such as lifts, escalators, or other devices specially designed to lift persons between two levels.

This part of ISO 14122 is not applicable to machinery manufactured before the date of its publication.

### **SIST EN ISO 14122-4:2016**

SIST EN ISO 14122-4:2005  
SIST EN ISO 14122-4:2005/A1:2010

**2016-11 (po) (en;de) 57 str. (J)**

Varnost strojev - Stalni dostopi do strojev - 4. del: Fiksne lestve (ISO 14122-4:2016)

*Safety of machinery - Permanent means of access to machinery - Part 4: Fixed ladders (ISO 14122-4:2016)*

Osnova: EN ISO 14122-4:2016

ICS: 13.100, 97.145, 13.110

This part of ISO 14122 gives requirements for fixed ladders which are a part of a stationary machine, and to the non-powered adjustable parts (e.g. foldable, slidable) and movable parts of fixed ladder systems.

NOTE 1 "Fixed" means of access are those mounted in such a manner (for example, by screws, nuts, welding) that they can only be removed by the use of tools.

This part of ISO 14122 specifies minimum requirements that also apply when the same means of access is required as the part of the building or civil construction (e.g. fixed ladders) where the machine is installed, on condition that the main function of that part of the construction is to provide a means of access to the machine.

**NOTE 2** Where no local regulation or standards exists, this part of ISO 14122 may be used also for means of access which are outside the scope of the standard.

It is intended that this part of ISO 14122 be used with ISO 14122-1 to give the requirements for fixed ladder systems. The ISO 14122 series as a whole is applicable to both stationary and mobile machinery where fixed means of access are necessary. It is not applicable to powered means of access such as lifts, escalators, or other devices specially designed to lift persons between two levels.

This part of ISO 14122 is not applicable to machinery manufactured before the date of its publication.

## **SS EIT Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske tehnologije in telekomunikacij**

### **SIST EN 60721-2-1:2016**

**2016-11 (po) (en) 14 str. (D)**

Klasifikacija okoljskih pogojev - 2-1. del: Okoljski pogoji v naravi - Temperatura in vlaga (IEC 60721-2-1:2013)

*Classification of environmental conditions - Part 2-1: Environmental conditions appearing in nature - Temperature and humidity (IEC 60721-2-1:2013)*

Osnova: EN 60721-2-1:2014

ICS: 19.040

This part of IEC 60721 presents classifications of open-air climates in terms of temperature and humidity. It is intended to be used as part of the background material when selecting appropriate temperature and humidity severities for product testing and application. The climates cover all areas of the world, excluding the central Antarctic and high altitudes (above 5 000 m).

This presentation may be used as background material when issuing climatic environmental classes for product applications.

This standard defines a limited number of open-air climate classifications, in terms of temperature and humidity, which represent the conditions most frequently met by products while being transported, stored, installed and used.

### **SIST EN 60721-2-3:2016**

SIST HD 478.2.5 S1:2003

**2016-11 (po) (en) 11 str. (C)**

Klasifikacija okoljskih pogojev - 2-3. del: Okoljski pogoji v naravi - Zračni tlak (IEC 60721-2-3:2015)

*Classification of environmental conditions - Part 2-3: Environmental conditions appearing in nature - Air pressure (IEC 60721-2-3:2013)*

Osnova: EN 60721-2-3:2014

ICS: 19.040

This part of IEC 60721 presents a selection of different values of air pressure appearing in nature. It is intended to be used as part of the background material when selecting appropriate severities of air pressure for product applications, which products are liable to be exposed during storage, transportation and use.

### **SIST EN 60965:2016**

SIST EN 60965:2011

**2016-11 (po) (en) 24 str. (F)**

Jedrske elektrarne - Nadzorne sobe - Dodatne nadzorne točke za prekinitve obratovanja reaktorja brez dostopa do glavne nadzorne sobe (IEC 60965:2016)

*Nuclear power plants - Control rooms - Supplementary control room for reactor shutdown without access to the main control room (IEC 60965:2016)*

Osnova: EN 60965:2016

ICS: 27.120.20

This International Standard establishes requirements for the Supplementary Control Room provided to enable the operating staff of nuclear power plants to shut down the reactor, where previously operating, and maintain the plant in a safe shut-down state in the event that control of the safety functions can no longer be exercised from the Main Control Room, due to unavailability of the Main Control Room or its facilities. The design has to ensure that the Supplementary Control Room is protected against the hazards, including any localized extreme hazards, leading to the unavailability of the Main Control Room.

The standard also establishes requirements for the selection of functions, the design and organisation of the human-machine interface, and the procedures which shall be used systematically to verify and validate the functional design of the supplementary control room. It is assumed that supplementary control room provided for shutdown operations from outside the main control room would be unattended during normal plant conditions other than for periodic testing. The requirements reflect the application of human engineering principles as they apply to the human-machine interface during such periodic testing and during abnormal plant conditions. This standard does not cover special emergency response facilities (e.g. a technical support centre) or facilities provided for radioactive waste handling. Detailed equipment design is also outside the scope of the standard.

This standard follows the principles of IAEA Specific Safety Requirements SSR-2/1 and IAEA Safety Guide NS-G-1.3.

The purpose of this standard is to provide functional design requirements to be used in the design of the supplementary control room of a nuclear power plant to meet safety requirements.

This standard is intended for application to a supplementary control room whose conceptual design is initiated after the publication of this standard. If it is desired to apply it to existing plants or designs, special care must be taken to ensure a consistent design basis. This relates, for example, to factors such as the consistency between the supplementary control room and the main control room, the ergonomic approach, the automation level and the information technology, and the extent of modifications to be implemented in I&C systems.

#### SIST EN 61340-4-9:2016

2016-11 (po) (en) 26 str. (F)

Elektrostatika - 4-9. del: Standardne preskusne metode za posebno uporabo - Oblačila (IEC 61340-4-9:2016)

*Electrostatics - Part 4-9: Standard test methods for specific applications - Garments (IEC 61340-4-9:2016)*

Osnova: EN 61340-4-9:2016

ICS: 13.540.10, 17.220.99

This part of IEC 61340 provides test methods for measuring the electrical resistance of garments used for static control applications. These test methods can be used for evaluating outer garments that are homogenously conductive or homogeneously dissipative, or that utilize surface conductive or surface dissipative components or elements.

NOTE The test methods defined in this standard may not be able to measure materials with buried conductive layers.

The resistance point-to-point test method tests the electrical resistance between the two sleeves, any two panels or any two or more electrically interconnected components of the static control garment, including the electrical resistance across the seams and cuffs of the garment as applicable.

An alternate sleeve-to-sleeve test method is allowed, using clamps to hang a garment.

Static control garments that electrically bond to the wearer and provide a path to ground from the wearer are evaluated using the resistance point-to-point test method, the resistance point to groundable point test method, as well as a system test to determine the resistance from the person through the garment to the groundable point of the garment system.

A band resistance measurement test is provided in IEC 61340-4-6 which can be used for garments so equipped with cuffs that are intended to perform the same function as a wrist strap band. The system test with a person wearing a groundable static control garment system includes the ground cord that connects to the groundable point of the garment.

**SIST EN 62808:2016**

2016-11            (po)            (en)            19 str. (E)

Jedrske elektrarne - Instrumenti in nadzorni sistemi za zagotavljanje varnosti - Projektiranje in razvrščanje izolacijskih naprav (IEC 62808:2015)

*Nuclear power plants - Instrumentation and control systems important to safety - Design and qualification of isolation devices (IEC 62808:2015)*

Osnova:            EN 62808:2016

ICS:                27.120.20

This International Standard establishes requirements for the design, analysis and qualification of isolation devices used to ensure electrical independence of redundant safety system circuits, or between safety and lower class circuits, as specified in IEC 60709. This standard includes guidance on the determination of the maximum credible fault that is applied to the isolation devices. The maximum credible fault can be used as a basis for the test levels used in testing based on other standards (e.g. IEC TS 61000-6-5 or IEC 62003).

This standard does not address safety or CCF issues due to functional inter-dependencies and possible interferences or CCFs that may result from signal exchange or sharing between systems or sub-systems. It also does not address design or qualification issues related to digital or programmable logic in isolation devices. For isolation devices containing digital or programmable logic, additional design and qualification requirements must be considered; these requirements are outside the scope of this standard.

**SIST EN 62822-2:2016**

SIST EN 50444:2008

2016-11            (po)            (en)            41 str. (I)

Ocena električne varilske opreme glede na omejitve izpostavljenosti delavcev elektromagnetnim poljem (0Hz . 300 GHz) - 2. del: Osnovni standard za obločno varjenje (IEC 62822-2:2016)

*Assessment of electric welding equipment related to restrictions of human exposure to electromagnetic fields (0Hz . 300 GHz) - Part 2: Basic standard for arc welding equipment (IEC 62822-2:2016)*

Osnova:            EN 62822-2:2016

ICS:                25.160.30, 13.280

This part of IEC 62822 applies to equipment for arc welding and allied processes designed for occupational use by professionals and for use by laymen.

NOTE 1 Typical allied processes are electric arc cutting and arc spraying.

This standard specifies procedures for the assessment of human exposure to magnetic fields produced by arc welding. It covers non-thermal biological effects in the frequency range from 0 Hz to 10 MHz and defines standardized test scenarios.

NOTE 2 The general term "field" is used throughout this document for "magnetic field".

NOTE 3 For the assessment of exposure to electric fields and thermal effects, the methods specified in the Generic Standard IEC 62311 apply.

This standard does not define methods for workplace assessment regarding the risks arising from electromagnetic fields (EMF). However, the EMF data that results from the application of this standard can be used to assist in workplace assessment.

Other standards may apply to products covered by this standard. In particular this standard cannot be used to demonstrate electromagnetic compatibility with other equipment. It does not specify any product safety requirements other than those specifically related to human exposure to electromagnetic fields.

**SIST EN 62841-3-9:2016/AC:2016****2016-11 (po) (en)****1 str. (AC)**

Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 3-9. del: Posebne zahteve za prenosne zajeralne žage - Popravek AC (IEC 62841-3-9:2014/COR2:2016)

*Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-9: Particular requirements for transportable mitre saws (IEC 62841-3-9:2014/COR2:2016)*

Osnova: EN 62841-3-9:2015/AC:2016-09

ICS: 25.080.60, 25.140.20

Popravek k standardu SIST EN 62841-3-9:2016.

Standard se uporablja za prenosne zajeralne žage z nazobčanim rezilom za rezanje lesa in podobnih materialov, plastike in barvnih kovin, razen magnezija, katerih premer rezila je manjši od 360 mm in so v nadalnjem besedilu poimenovane zgolj žaga ali orodje. Ta standard se ne uporablja za zajeralne žage, namenjene rezanju drugih materialov, kot so magnezij, jeklo in želeso. Ta standard se ne uporablja za zajeralne žage s samodejnim podajalnikom.

**SIST EN 163100:2016****2016-11 (po) (en) 24 str. (F)**

Področna specifikacija: Tankoplastna in hibridna integrirana vezja

*Sectional Specification: Film and hybrid integrated circuits*

Osnova: EN 163100:1991

ICS: 31.200

This sectional specification applies to F&HICs manufactured as catalogue products or as custom built products using thick film techniques and whose quality is assessed on the basis of qualification approval.

It presents preferred values for ratings and characteristics. It selects from CECC 65 000 the appropriate methods of test and gives general performance requirements, to be used in detail specifications for F&HICs derived from this specification.

Passive networks can be qualified to this specification or to alternative specifications, when introduced. For resistor networks, see specification CECC 64 100.

**SIST EN 163101:2016****2016-11 (po) (en) 12 str. (C)**

Okvirna podrobna specifikacija: Tankoplastna in hibridna integrirana vezja

*Blank Detail Specification: Film and hybrid integrated circuits*

Osnova: EN 163101:1991

ICS: 31.200

A blank detail specification is a supplementary Document to the sectional specification and contains requirements for style and layout and minimum content of detail specification. In the preparation of detail specifications the content of 2.3 of CECC 65 100 shall be taken into account.

**SIST EN 60384-18:2016****SIST EN 60384-18:2008****2016-11 (po) (en) 56 str. (H)**

Nespremenljivi kondenzatorji za uporabo v elektronski opremi - 18. del: Področna specifikacija - Nespremenljivi aluminijski elektrolitski kondenzatorji s trdim ( $MnO_2$ ) in netrdim elektrolitom za površinsko montažo (IEC 60384-18:2016)

*Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 18: Sectional specification - Fixed aluminium electrolytic surface mount capacitors with solid ( $MnO_2$ ) and non-solid electrolyte (IEC 60384-18:2016)*

Osnova: EN 60384-18:2016

ICS: 31.060.50

IEC 60384-18:2007 applies to fixed aluminium electrolytic surface mount capacitors with solid (MnO<sub>2</sub>) and non-solid electrolyte primarily intended for d.c. applications for use in electronic equipment. It prescribes preferred ratings and characteristics and to select from IEC 60384-1 the appropriate quality assessment procedures, tests and measuring methods and to give general performance requirements for this type of capacitor. Test severities and requirements prescribed in detail specifications referring to this sectional specification should be of equal or higher performance level, because lower performance levels are not permitted. This second edition cancels and replaces the first edition published in 1993 and its Amendment 1 (1998). This edition constitutes a minor revision related to tables, figures and references.

**SIST EN 60758:2016**

**2016-11 (po) (en)**

**SIST EN 60758:2009**

**63 str. (K)**

Sintetični kremenčev kristal - Specifikacije in smernice za uporabo (IEC 60758:2016)

*Synthetic Quartz Crystal - Specifications and guidelines for use (IEC 60758:2016)*

Osnova: EN 60758:2016

ICS: 31.140

IEC 60758:2008(E) applies to synthetic quartz single crystals intended for manufacturing piezoelectric elements for frequency control and selection. This fourth edition cancels and replaces the third edition, published in 2004. This edition constitutes a technical revision. It includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: preparation of AT-cut slice sample for etching is changed to make it easier; etch channel grade classification is changed considering request of the user and explanation of quartz axes difference between IEEE and IEC is added as Annex F.

**SIST EN 61094-3:2016**

**2016-11 (po) (en)**

**SIST EN 61094-3:2002**

**32 str. (G)**

Merilni mikrofoni - 3. del: Primarna metoda za kalibriranje laboratorijskih standardnih mikrofonov v prostem polju z recipročno tehniko (IEC 61094-3:2016)

*Measurement microphones - Part 3: Primary method for free-field calibration of laboratory standard microphones by the reciprocity technique (IEC 61094-3:2016)*

Osnova: EN 61094-3:2016

ICS: 17.140.50, 33.160.50

This part of IEC 61094

- specifies a primary method of determining the complex free-field sensitivity of laboratory standard microphones so as to establish a reproducible and accurate basis for the measurement of sound pressure under free-field conditions,
- is applicable to laboratory standard microphones meeting the requirements of IEC 610941,
- is intended for use by laboratories with highly experienced staff and specialized equipment.

NOTE The calibration principle described in this part of IEC 61094 is also applicable to working standard microphones, preferably used without their protection grid.

**SIST EN 61094-5:2016**

**2016-11 (po) (en)**

**SIST EN 61094-5:2007**

**25 str. (F)**

Merilni mikrofoni - 5. del: Metode za primerjalno kalibriranje tlaka delujočega standardnega mikrofona (IEC 61094-5:2016)

*Measurement microphones - Part 5: Methods for pressure calibration of working standard microphones by comparison (IEC 61094-5:2016)*

Osnova: EN 61094-5:2016

ICS: 33.160.50, 17.140.50

Applies to working standard microphones with removable protection grids meeting the requirements of EN 61094-4 and to laboratory standard microphones meeting the requirements of EN 61094-1. Describes methods of determining the pressure sensitivity by comparison with either

a laboratory standard microphone that has been calibrated according to EN 61094-2, or another working standard microphone that has been calibrated according to this part of EN 61094.

### SIST EN 61954:2011/A1:2016

2016-11 (po) (en) 5 str. (B)

Statični kompenzatorji jalove energije (var) - Preskušanje tiristorskih elektronk (IEC 61954:2011/A1:2013)

*Static VAR compensators (SVC) - Testing of thyristor valves (IEC 61954:2011/A1:2013)*

Osnova: EN 61954:2011/A1:2013

ICS: 31.080.20, 29.240.99

Dopolnilo A1 je dodatek k standardu SIST EN 61954:2011.

Ta mednarodni standard določa tipe, proizvodnjo in opcjske preskuse tiristorskih elektronk, uporabljenih v tiristorsko nadzorovanih reaktorjih, tiristorsko preklopljenih reaktorjih (TSR) in tiristorsko preklopljenih kondenzatorjih (TSC), ki tvorijo del statičnih kompenzatorjev VAR (SVC) za uporabo pri sistemih napajanja. Zahteve standarda veljajo za enote z eno elektronko (enofazne) in za enote z več elektronkami (večfazne). Točke 4 do 7 podrobno opisujejo tipske preskuse, tj. preskuse, ki se izvajajo za potrditev, da načrt elektronke izpolnjuje nekatere zahteve. Točka 8 zajema proizvodne preskuse, tj. preskuse, ki se izvajajo za potrditev pravilne proizvodnje. Točki 9 in 10 podrobno opisujeta opcjske preskuse, tj. dodatne preskuse poleg tipskih in proizvodnih preskusov.

### SS SPL Strokovni svet SIST za splošno področje

#### SIST EN 16602-20-07:2016

SIST EN 14736:2004

2016-11 (po) (en;fr;de) 40 str. (H)

Zagotavljanje varnih proizvodov v vesoljski tehniki - Zagotavljanje kakovosti in varnosti vesoljskih preskusnih centrov

*Space produce assurance - Quality and safety assurance for space test centres*

Osnova: EN 16602-20-07:2016

ICS: 03.120.99, 49.140

This Standard specifies quality assurance and safety assurance requirements for space test centres, applicable to the test process, test personnel (both, of the customer and the space test centre), test facilities, test environment and any operations related to the test specimen under responsibility of the space test centre as requested by the customer.

This standard may be tailored for the specific characteristic and constraints of a space project in conformance with ECSS-S-ST-00.

#### SIST EN 16602-20-08:2016

2016-11 (po) (en;fr;de) 51 str. (J)

Zagotavljanje varnih proizvodov v vesoljski tehniki - Skladiščenje, ravnanje in transport strojne opreme vesoljskih plovil

*Space product assurance - Storage, handling and transportation of spacecraft hardware*

Osnova: EN 16602-20-08:2016

ICS: 49.140

The Standard specifies requirements to ensure safe handling, storage, transportation of space segment hardware, including associated items to avoid degradation from integration up to launch. The standard is applicable to: Space systems, Space segments, Assembled Spacecraft, Space segment elements, Spacecraft Modules, space segment subsystems, space segment equipment, partly manufactured space segment equipment. Intended programs are all space programs and target users all space hardware suppliers and customers.

The standard does not cover obsolescence management issues.

This standard may be tailored for the specific characteristic and constraints of a space project in

conformance with ECSS-S-ST-00.

NOTE This standard is applicable to GSE, when mentioned in the different clauses of this standard.

**SIST EN 16602-70-71:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 58 str. (H)**

Zagotavljanje varnih proizvodov v vesoljski tehniki - Materiali, procesi in podatki za njihovo izbiro  
*Space product assurance - Materials, processes and their data selection*

Osnova: EN 16602-70-71:2016

ICS: 49.140

This Standard specifies the requirements applicable to materials, processes and their data selection to satisfy the mission performance requirements.

This Standard covers the following:

- selection criteria and rules;
- utilization criteria and rules.

The provisions of this Standard apply to all actors involved at all levels in the production of space systems. These can include manned and unmanned spacecraft, launchers, satellites, payloads, experiments, electrical ground support equipment, mechanical ground support equipment, and their corresponding organizations.

This standard may be tailored for the specific characteristics and constraints of a space project in conformance with ECSS-S-ST-00.

**SIST EN 16603-32-08:2016**

**SIST EN 14607-8:2005**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)**

Vesoljska tehnika - Materiali

*Space engineering - Materials*

Osnova: EN 16603-32-08:2016

ICS: 49.140

ECSS-E-ST-32-08 defines the mechanical engineering requirements for materials. This Standard also encompasses the mechanical effects of the natural and induced environments to which materials used for space applications can be subjected.

This Standard defines requirements for the establishment of the mechanical and physical properties of the materials to be used for space applications, and the verification of these requirements.

Verification includes destructive and non-destructive test methods. Quality assurance requirements for materials (e.g. procurement and control) are covered by ECSS-Q-ST-70.

This standard may be tailored for the specific characteristics and constraints of a space project in conformance with ECSS-S-ST-00.

**SIST EN 16825:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 45 str. (I)**

Hladilne omare in pulti za kuhinje v gostinstvu - Opredelitev zahtevanih lastnosti in energijske zmogljivosti

*Commercial Service Refrigerated Cabinets and Counters intended for use in commercial kitchens - Definition of performance characteristics and energy consumption*

Osnova: EN 16825:2016

ICS: 97.040.10, 97.150.20, 27.010

This standard is intended to set up requirements and test methods for measuring and recording the energy used by commercial refrigerated cabinets and counters for use in commercial kitchens.

**SIST EN 2714-014:2016****2016-11 (po) (en;fr;de)****SIST EN 2714-014:2010****13 str. (D)**

Aeronavtika - Eno- ali večzilni električni kabli za splošno uporabo - Delovne temperature med -55 °C in 260 °C - 014. del: Družina DR, 4 do 11 žil, oviti, oklopljeni (opleteni) in oplaščeni, z možnostjo UV-laserskega tiskanja - Standard za proizvod

*Aerospace series - Cables, electrical, single and multicore for general purpose - Operating temperatures between - 55 °C and 260 °C - Part 014: DR family, 4 to 11 cores, taped, screened (braided) and jacketed, UV laser printable - Product standard*

Osnova: EN 2714-014:2016

ICS: 29.060.20, 49.060

This European Standard specifies the characteristics of UV laser printable DR family, 4 to 11 cores, taped, screened (braided) and jacketed electrical lightweight cables for use in the on-board electrical systems of aircraft, at operating temperatures between - 55 °C and 260 °C. Nevertheless, if needed, - 65 °C is also acceptable as shown by cold test.

It shall also be possible to mark these cables by qualified compatible marking.

These markings shall satisfy the requirements of EN 3838.

**SIST EN 2997-002:2016****2016-11 (po) (en;fr;de)****SIST EN 2997-002:2012****22 str. (F)**

Aeronavtika - Konektorji, električni, okrogli, priključeni z navojnim obročkom, odporni ali neodporni proti ognju, s stalno delovno temperaturo med -65 °C in 175 °C, stalno 200 °C, najvišjo 260 °C - 002. del: Specifikacija lastnosti in razporeditev kontaktov

*Aerospace series - Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures - 65 °C to 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak - Part 002: Specification of performance and contact arrangements*

Osnova: EN 2997-002:2016

ICS: 51.220.10, 49.060

This European Standard defines the performance and contact arrangements of circular electrical connectors, coupled by threaded ring. It also lists the product standards and models available for selection in this series.

**SIST EN 2997-005:2016****2016-11 (po) (en;fr;de)****SIST EN 2997-005:2012****9 str. (C)**

Aeronavtika - Konektorji, električni, okrogli, priključeni z navojnim obročkom, odporni ali neodporni proti ognju, s stalno delovno temperaturo med -65 °C in 175 °C, stalno 200 °C, najvišjo 260 °C - 005. del: Hermetična podlaga s kvadratno prirobnico - Standard za proizvod

*Aerospace series - Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures - 65 °C to 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak - Part 005: Hermetic square flange receptacle - Product standard*

Osnova: EN 2997-005:2016

ICS: 51.220.10, 49.060

This European Standard specifies the characteristics of hermetic square flange mounted receptacles in the family of circular electrical connectors coupled by threaded ring.

It applies to the class defined in Table 3.

For plugs and protective covers, see EN 2997-008 and EN 2997-009 respectively.

**SIST EN 2997-007:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de)**

**SIST EN 2997-007:2009**

**8 str. (B)**

Aeronavtika - Konektorji, električni, okrogli, priključeni z navojnim obročkom, odporni ali neodporni proti ognju, s stalno delovno temperaturo med  $-65^{\circ}\text{C}$  in  $175^{\circ}\text{C}$ , stalno  $200^{\circ}\text{C}$ , najvišjo  $260^{\circ}\text{C}$  - 007. del: Neprepustna podlaga z okroglo, varjeno ali spajkano prirobnico - Standard za proizvod

*Aerospace series - Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures -  $65^{\circ}\text{C}$  to  $175^{\circ}\text{C}$  continuous,  $200^{\circ}\text{C}$  continuous,  $260^{\circ}\text{C}$  peak - Part 007: Hermetic receptacle with round flange attached by welding or brazing - Product standard*

Osnova: EN 2997-007:2016

ICS: 31.220.10, 49.060

This European Standard specifies the characteristics of hermetic receptacles with round flange attached by welding or brazing in the family of circular electrical connectors coupled by threaded ring. It applies to the class defined in Table 3. For plugs and protective covers, see EN 2997-008 and EN 2997-009 respectively.

**SIST EN 3155-001:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de)**

**SIST EN 3155-001:2009**

**46 str. (I)**

Aeronavtika - Električni kontakti za uporabo v veznih elementih - 001. del: Tehnična specifikacija

*Aerospace series - Electrical contacts used in elements of connection - Part 001: Technical Specification*

Osnova: EN 3155-001:2016

ICS: 49.060

This European Standard specifies:

- the electrical, mechanical, environmental and dimensional characteristics of electrical contacts used in elements of connection, including coaxial, triaxial and quadrax contacts;
- the conditions for qualification, acceptance testing and quality assurance;
- the test programs and groups.

It is applicable to removable crimp contacts, wrap contacts, solder contacts used in connectors or in

other elements of electrical connection.

In case of conflict or missing information between the EN 3155-001 and the product standards, the product standard shall govern.

**SIST EN 3375-007:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de)**

**SIST EN 3375-007:2009**

**10 str. (C)**

Aeronavtika - Električni kabli za digitalni prenos podatkov - 007. del: Dvojni oplet - 77 ohmov - Tip WW - Standard za proizvod

*Aerospace series - Cable, electrical, for digital data transmission - Part 007: Double braid - 77 Ohms - Type WW - Product standard*

Osnova: EN 3375-007:2016

ICS: 29.060.20, 49.060

This European Standard specifies the required characteristics of double braid, 77 ohms, size 26 electrical cable type WW, intended for digital data transmissions.

Main electrical characteristics are given in 4.3.

It shall be used together with EN 3375-001 and EN 3375-002.

**SIST EN 3375-009:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de)**

**SIST EN 3375-009:2009**

**10 str. (C)**

Aeronavtika - Električni kabli za digitalni prenos podatkov - 009. del: Enojni oplet - Bus CAN - 120 ohm - Tip WX - Standard za proizvod

*Aerospace series - Cable, electrical, for digital data transmission - Part 009: Single braid - CAN Bus - 120 ohms - Type WX - Product standard*

Osnova: EN 3375-009:2016

ICS: 29.060.20, 49.060

This European Standard specifies the required characteristics of single braid, 120 ohms, size 26, electrical cable type WX, intended for digital data transmissions.

It shall be used together with EN 3375-001.

**SIST EN 4056-003:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**

Aeronavtika - Kabelske spojke za vezalno pasovje - 003. del: Plastične vezice - Delovne temperature med -65 °C do 105 °C in -65 °C do 150 °C - Standard za proizvod

*Aerospace series - Cable ties for harnesses - Part 003: Plastic cable ties - Operating temperatures -65 °C to 105 °C and -65 °C to 150 °C - Product standard*

Osnova: EN 4056-003:2016

ICS: 49.060

This standard defines the required characteristics of cable ties with either internal or external serrations manufactured entirely from plastics material, for installation under controlled tension on aircraft cable harnesses.

It shall be used together with EN 4056-001.

**SIST EN 4534-2:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)**

**SIST EN 4534-2:2009**

Aeronavtika - Drsne puše iz aluminijeve zlitine s samomazalno oblogo, serija za večje obremenitve - 2. del: Mere in nosilnosti - Colski tip

*Aerospace series - Bushes, plain in aluminium alloy with self-lubricating liner, elevated load - Part 2: Dimensions and loads - Inch series*

Osnova: EN 4534-2:2016

ICS: 49.025.20, 49.055

This European Standard specifies the characteristics of plain bushes in aluminium alloy with selflubricating liner, elevated load for aerospace applications.

The bushes are intended for use in fixed or moving parts of the aircraft structure and control mechanisms. They shall be used in the temperature range - 55 °C to 121 °C.

**SIST EN 4535-2:2016**

**2016-11 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)**

**SIST EN 4535-2:2009**

Aeronavtika - Puše s prirobnico iz aluminijeve zlitine s samomazalno oblogo, serija za večje obremenitve - 2. del: Mere in nosilnosti - Colski tip

*Aerospace series - Bushes, flanged in aluminium alloy with self-lubricating liner, elevated load - Part 2: Dimensions and loads - Inch series*

Osnova: EN 4535-2:2016

ICS: 49.025.20, 49.055

This European Standard specifies the characteristics of bushes flanged in aluminium alloy with selflubricating liner elevated load for aerospace applications.

The bushes are intended for use in fixed or moving parts of the aircraft structure and control mechanisms.

They shall be used in the temperature range -55 °C to 121 °C.

**SIST EN 6080:2016****2016-11 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)**

Aeronautika - Kovice, 100° ugrezna glava, ozka toleranca - Colska izvedba

*Aerospace series - Rivet, 100° normal flush head, close tolerance - Inch series*

Osnova: EN 6080:2016

ICS: 49.030.60

This standard specifies the dimensions, tolerances and masses of rivets with 100° normal flush head, close tolerance, inch series, for aerospace application.

**SIST EN 6081:2016****2016-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**

Aeronautika - Kovice, univerzalna glava, ozka toleranca - Colska izvedba

*Aerospace series - Rivet, universal head, close tolerance - Inch series*

Osnova: EN 6081:2016

ICS: 49.030.60

This standard specifies the dimensions, tolerances and mass of rivets with universal head, close tolerance, inch series, for aerospace application.

**SIST EN 6090:2016****2016-11 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**

Aeronautika - Podložke, zadrževalne

*Aerospace series - Washer, retaining*

Osnova: EN 6090:2016

ICS: 49.030.50

This standard specifies the dimensions, tolerances, required characteristics and mass of a retaining washer for use in fuselage interior equipment and structural applications.

**SIST EN 6092:2016****2016-11 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**

Aeronautika - Vtičnica, gibljiva, dvostranska

*Aerospace series - Receptacle, floating, double lug*

Osnova: EN 6092:2016

ICS: 49.030.99

This European Standard specifies the dimensions, tolerances, required characteristics and mass of a receptacle for use in fuselage interior equipment and structural applications. This standard shall be used in conjunction with studs per EN 6088 or EN 6105.

**SIST EN 6094:2016****2016-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**

Aeronautika - Podložke, vzmetne, konično poglobljene

*Aerospace series - Washer, spring, countersunk*

Osnova: EN 6094:2016

ICS: 49.030.50

This standard specifies the dimensions, tolerances, required characteristics and mass of a countersunk spring washer for use in fuselage interior equipment and structural applications.

**SIST EN 6101:2016**

2016-11 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)

Aeronavtika - Zakovica, 100° srednje poglobljena glava, ozka toleranca - Colska izvedba

*Aerospace series - Rivet, 100° medium flush head, close tolerance - Inch series*

Osnova: EN 6101:2016

ICS: 49.050.60

This European Standard specifies the dimensions, tolerances and mass of rivets with 100° medium flush head, close tolerance, inch series, for aerospace application.

**SIST EN 6105:2016**

2016-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)

Aeronavtika - Stojni vijak z ramo

*Aerospace series - Stud with shoulder*

Osnova: EN 6105:2016

ICS: 49.050.20

This standard specifies the dimensions, tolerances, required characteristics and mass of a stud for use in fuselage interior equipment and structural applications. This standard shall be used in conjunction with retaining washer per EN6090A01 (conform to EN 6090) and receptacles per EN 6092 or EN 6093.

**SIST EN 6129:2016**

2016-11 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)

Aeronavtika - Slepa kovica, štrleča glava, zelo trdna, povlečni tip

*Aerospace series - Blind bolt, protruding head, high strength, pulltype*

Osnova: EN 6129:2016

ICS: 49.050.60, 49.050.20

This standard specifies the configuration, dimension, tolerances and mass of a stainless steel blind bolt with protruding head, for aerospace application.

**SIST EN ISO 17296-2:2016**

2016-11 (po) (en) 16 str. (D)

Aditivna proizvodnja - Osnovna načela - 2. del: Pregled procesnih kategorij in vhodnih surovin (ISO 17296-2:2015)

*Additive manufacturing - General principles - Part 2: Overview of process categories and feedstock (ISO 17296-2:2015)*

Osnova: EN ISO 17296-2:2016

ICS: 25.050

ISO 17296-2:2015 describes the process fundamentals of Additive Manufacturing (AM). It also gives an overview of existing process categories, which are not and cannot be exhaustive due to the development of new technologies. ISO 17296-2:2015 explains how different process categories make use of different types of materials to shape a product's geometry. It also describes which type of material is used in different process categories. Specification of feedstock material and requirements for the parts produced by combinations of different processes and feedstock material will be given in subsequent separate standards and are therefore not covered by ISO 17296-2:2015. ISO 17296-2:2015 describes the overarching principles of these subsequent standards.

### **SIST EN ISO 17296-3:2016**

**2016-11 (po) (en) 22 str. (F)**

Aditivna proizvodnja - Osnovna načela - 3. del: Glavne karakteristike in ustrezne preskusne metode (ISO 17296-3:2014)

*Additive manufacturing - General principles - Part 3: Main characteristics and corresponding test methods (ISO 17296-3:2014)*

Osnova: EN ISO 17296-3:2016

ICS: 25.030

ISO 17296-3:2014 covers the principal requirements applied to testing of parts manufactured by additive manufacturing processes. It specifies main quality characteristics of parts, specifies appropriate test procedures, and recommends the scope and content of test and supply agreements.

ISO 17296-3:2014 is aimed at machine manufacturers, feedstock suppliers, machine users, part providers, and customers to facilitate the communication on main quality characteristics. It applies wherever additive manufacturing processes are used.

### **SIST EN ISO 17296-4:2016**

**2016-11 (po) (en) 15 str. (D)**

Aditivna proizvodnja - Osnovna načela - 4. del: Pregled obdelave podatkov (ISO 17296-4:2014)

*Additive manufacturing - General principles - Part 4: Overview of data processing (ISO 17296-4:2014)*

Osnova: EN ISO 17296-4:2016

ICS: 25.030

ISO 17296-4:2014 covers the principal considerations which apply to data exchange for additive manufacturing. It specifies terms and definitions which enable information to be exchanged describing geometries or parts such that they can be additively manufactured. The data exchange method outlines file type, data enclosed formatting of such data and what this can be used for.

ISO 17296-4:2014 enables a suitable format for data exchange to be specified, describes the existing developments for additive manufacturing of 3D geometries, outlines existing file formats used as part of the existing developments, and enables understanding of necessary features for data exchange for adopters of the International Standard.

ISO 17296-4:2014 is aimed at users and producers of additive manufacturing processes and associated software systems. It applies wherever additive processes are used, and to the following fields in particular: production of additive manufacturing systems and equipment including software; software engineers involved in CAD/CAE systems; reverse engineering systems developers; test bodies wishing to compare requested and actual geometries.

### **SIST EN ISO/ASTM 52921:2016**

**2016-11 (po) (en) 20 str. (E)**

Standardizirana terminologija za aditivno proizvodnjo - Koordinatni sistemi in preskusne metode (ISO/ASTM 52921:2015)

*Standard terminology for additive manufacturing - Coordinate systems and test methodologies (ISO/ASTM 52921:2013)*

Osnova: EN ISO/ASTM 52921:2016

ICS: 25.030, 01.040.25

ISO/ASTM 52921:2013 includes terms, definitions of terms, descriptions of terms, nomenclature, and acronyms associated with coordinate systems and testing methodologies for additive manufacturing (AM) technologies in an effort to standardize terminology used by AM users, producers, researchers, educators, press/media, and others, particularly when reporting results from testing of parts made on AM systems. Terms included cover definitions for machines/systems and their coordinate systems plus the location and orientation of parts. It is intended, where possible, to be compliant with ISO 841 and to clarify the specific adaptation of those principles to additive manufacturing.

**SIST-TP CEN/TR 16957:2016****2016-11 (po) (en;fr;de)****25 str. (F)****Bioizdelki - Smernice za popis življenjskega cikla (LCI) za fazo po izteku življenjske dobe*****Bio-based products - Guidelines for Life Cycle Inventory (LCI) for the End-of-life phase***

Osnova: CEN/TR 16957:2016

ICS: 15.020.60, 15.020.55

This Technical Report provides guidance on how to compile an inventory for the end-of-life phase in LCA of bio-based products. All the end-of-life treatments here addressed are shown in Figure 1.

**SIST-TS CEN/TS 16165:2016****SIST-TS CEN/TS 16165:2014****2016-11 (po) (en;fr;de)****53 str. (J)****Ugotavljanje odpornosti talnih površin proti zdrusu - Metoda vrednotenja*****Determination of slip resistance of pedestrian surfaces - Methods of evaluation***

Osnova: CEN/TS 16165:2016

ICS: 95.080.10, 17.040.20

This Technical Specification specifies test methods for the determination of the slip resistance of surfaces in the most commonly encountered situations in which pedestrians walk. This Technical Specification does not cover sports surfaces and road surfaces for vehicles (skid resistance).

# Obvestilo o prevodih že sprejetih slovenskih nacionalnih standardov

S to objavo vas obveščamo, da so bili izdani prevodi naslednjih slovenskih nacionalnih standardov, ki so bili že sprejeti v tujem jeziku. Prevod pomeni le jezikovno različico predhodno izdanega slovenskega dokumenta. Standard je na voljo v standardoteki SIST.

## **SIST/TC ERS Električni rotacijski stroji**

**SIST EN 60034-2-1:2015****2015-02 (pr) (sl) 88 str. (SM)**

Električni rotacijski stroji - 2-1. del: Metode za ugotavljanje izgub in izkoristka s preskušanjem (razen strojev za vlečna vozila) (IEC 60034-2-1:2014)

*Rotating electrical machines - Part 2-1: Standard methods for determining losses and efficiency from tests (excluding machines for traction vehicles) (IEC 60034-2-1:2014)*

Osnova: EN 60034-2-1:2014

ICS: 29.160.01

Ta del standarda IEC 60034 je namenjen oblikovanju metod za ugotavljanje izkoristkov s preskusi in tudi opredelitvi metod za določanje specifičnih izgub.

Ta standard se uporablja za enosmerne stroje ter za izmenične sinhronske in asinhronske stroje vseh velikosti, ki spadajo v področje uporabe IEC 60034-1.

**OPOMBA:** Te metode se lahko uporablja za druge vrste strojev, kot so rotacijski pretvorniki, izmenični kolektorski motorji in enofazni asinhronski motorji.

## **SIST/TC IDT Informatika, dokumentacija in splošna terminologija**

### **SIST ISO 16439:2015**

**2015-01 (pr) (sl) 89 str. (SM)**

Informatika in dokumentacija - Metode in postopki za ocenjevanje vpliva knjižnic

*Information and documentation - Methods and procedures for assessing the impact of libraries*

Osnova: ISO 16439:2014

ICS: 01.140.20

Ta mednarodni standard določa izraze za ocenjevanje vpliva knjižnic ter metode za ocenjevanje vpliva:

- za namen strateškega načrtovanja in internega sistema vodenja kakovosti knjižnic,
- za omogočanje primerjav vpliva knjižnice v daljšem časovnem obdobju ter primerjav med knjižnicami podobnih vrst in poslanstva,
- za promoviranje vloge in vrednosti knjižnic na učnem, raziskovalnem, izobraževalnem, kulturnem, socialnem in ekonomskem področju,
- za podporo političnim odločitvam o ravni storitev in strateških ciljih knjižnic.

Ta mednarodni standard obravnava vpliv knjižnic na posamezne, institucije in celotno družbo. Uporablja se lahko za vse vrste knjižnic v vseh državah, vendar pa vseh metod, opisanih v tem mednarodnem standardu, ni mogoče uporabiti v vseh knjižnicah. Omejitve uporabe posameznih metod so opredeljene v opisih metod.

## **Razveljavitev slovenskih standardov**

<b>SIST/TC</b>	<b>Razveljavljeni dokument</b>	<b>Leto razveljavitve</b>	<b>Zamenjan z dokumentom</b>
AKU	SIST EN ISO 10140-1:2010	2016-11	SIST EN ISO 10140-1:2016
AKU	SIST EN ISO 10140-1:2010/A1:2012	2016-11	SIST EN ISO 10140-1:2016
AKU	SIST EN ISO 10140-1:2010/A2:2014	2016-11	SIST EN ISO 10140-1:2016
CAA	SIST EN 845-1:2013	2016-11	SIST EN 845-1:2013+A1:2016
CAA	SIST EN 845-2:2013	2016-11	SIST EN 845-2:2013+A1:2016
CAA	SIST EN 845-3:2013	2016-11	SIST EN 845-3:2013+A1:2016
CES	SIST EN 12697-25:2005	2016-11	SIST EN 12697-25:2016
CES	SIST EN 13108-1:2006	2016-11	SIST EN 13108-1:2016
CES	SIST EN 13108-1:2006/AC:2008	2016-11	SIST EN 13108-1:2016
CES	SIST EN 13108-2:2006	2016-11	SIST EN 13108-2:2016
CES	SIST EN 13108-2:2006/AC:2008	2016-11	SIST EN 13108-2:2016
CES	SIST EN 13108-20:2006	2016-11	SIST EN 13108-20:2016

<b>SIST/TC</b>	<b>Razveljavljeni dokument</b>	<b>Leto razveljavljivte</b>	<b>Zamenjan z dokumentom</b>
CES	SIST EN 13108-20:2006/AC:2009	2016-11	SIST EN 13108-20:2016
CES	SIST EN 13108-21:2006	2016-11	SIST EN 13108-21:2016
CES	SIST EN 13108-21:2006/AC:2009	2016-11	SIST EN 13108-21:2016
CES	SIST EN 13108-3:2006	2016-11	SIST EN 13108-3:2016
CES	SIST EN 13108-3:2006/AC:2008	2016-11	SIST EN 13108-3:2016
CES	SIST EN 13108-4:2006	2016-11	SIST EN 13108-4:2016
CES	SIST EN 13108-4:2006/AC:2008	2016-11	SIST EN 13108-4:2016
CES	SIST EN 13108-5:2006	2016-11	SIST EN 13108-5:2016
CES	SIST EN 13108-5:2006/AC:2008	2016-11	SIST EN 13108-5:2016
CES	SIST EN 13108-6:2006	2016-11	SIST EN 13108-6:2016
CES	SIST EN 13108-6:2006/AC:2008	2016-11	SIST EN 13108-6:2016
CES	SIST EN 13108-7:2006	2016-11	SIST EN 13108-7:2016
CES	SIST EN 13108-7:2006/AC:2008	2016-11	SIST EN 13108-7:2016
CES	SIST EN 13108-8:2006	2016-11	SIST EN 13108-8:2016
DPL	SIST EN 1473:2007	2016-11	SIST EN 1473:2016
DPL	SIST EN 1474-1:2009	2016-11	SIST EN ISO 16904:2016
DPL	SIST EN 1918-1:1999	2016-11	SIST EN 1918-1:2016
DPL	SIST EN 1918-2:1999	2016-11	SIST EN 1918-2:2016
DPL	SIST EN 1918-3:1999	2016-11	SIST EN 1918-3:2016
DPL	SIST EN 1918-4:1999	2016-11	SIST EN 1918-4:2016
DPL	SIST EN 1918-5:1999	2016-11	SIST EN 1918-5:2016
EMC	SIST EN 61000-4-6:2009	2016-11	SIST EN 61000-4-6:2014
ERS	SIST EN 60034-30:2009	2016-11	SIST EN 60034-30-1:2014
EXP	SIST EN 60079-31:2010	2016-11	SIST EN 60079-31:2014
FGA	SIST EN 60661:2002	2016-11	SIST EN 60661:2014
FGA	SIST EN 60661:2002/A1:2003	2016-11	SIST EN 60661:2014
FGA	SIST EN 60661:2002/A2:2006	2016-11	SIST EN 60661:2014
IEKA	SIST EN 50262:1999	2016-11	SIST EN 62444:2013
IEKA	SIST EN 50262:1999/A1:2002	2016-11	SIST EN 62444:2013
IEKA	SIST EN 50262:1999/A2:2005	2016-11	SIST EN 62444:2013
IFEK	SIST EN ISO 6508-1:2015	2016-11	SIST EN ISO 6508-1:2016
IGFI	SIST EN ISO 12572:2002	2016-11	SIST EN ISO 12572:2016
IPMA	SIST EN 14423:2013	2016-11	SIST EN 14423:2013+A1:2016
ISEL	SIST EN ISO 14405-1:2012	2016-11	SIST EN ISO 14405-1:2016
ISTP	SIST EN 13241-1:2003+A1:2011	2016-11	SIST EN 13241:2003+A2:2016
ISTP	SIST EN 14551-1:2006+A1:2010	2016-11	SIST EN 14551-1:2006+A2:2016

<b>SIST/TC</b>	<b>Razveljavljeni dokument</b>	<b>Leto razveljavljavitve</b>	<b>Zamenjan z dokumentom</b>
ITEK	SIST EN 1815:1999	2016-11	SIST EN 1815:2016
IŽNP	SIST EN 15566:2009+A1:2010	2016-11	SIST EN 15566:2016
KDS	SIST EN 12791:2005	2016-11	SIST EN 12791:2016
KDS	SIST EN 1657:2006	2016-11	SIST EN 1657:2016
KDS	SIST EN 1657:2006/AC:2007	2016-11	SIST EN 1657:2016
KON.005	SIST EN 384:2010	2016-11	SIST EN 384:2016
KŽP	SIST EN 14112:2003	2016-11	SIST EN 14112:2016
KŽP	SIST EN ISO 11816-2:2003	2016-11	SIST EN ISO 11816-2:2016
MOC	SIST EN 50289-3-8:2002	2016-11	SIST EN 50289-3-8:2014
MOC	SIST EN 50290-2-23:2002	2016-11	
MOC	SIST EN 50290-2-25:2002	2016-11	
MOV	SIST EN 61158-5-9:2008	2016-11	SIST EN 61158-5-9:2015
MOV	SIST EN 61784-1:2010	2016-11	
NTF	SIST EN 50438:2008	2016-11	SIST EN 50438:2014
NVV	SIST EN 50341-1:2002	2016-11	SIST EN 50341-1:2013
NVV	SIST EN 50341-1:2002/A1:2009	2016-11	SIST EN 50341-1:2013
NVV	SIST EN 50423-1:2005	2016-11	SIST EN 50341-1:2013
POZ	SIST EN 13204:2005+A1:2012	2016-11	SIST EN 13204:2016
PSE	SIST EN 61968-9:2010	2016-11	SIST EN 61968-9:2014
SKA	SIST EN 60947-5-3:2000	2016-11	SIST EN 60947-5-3:2014
SKA	SIST EN 60947-5-3:2000/A1:2005	2016-11	SIST EN 60947-5-3:2014
SKA	SIST-TP CLC/TR 62271-303:2009	2016-11	SIST EN 62271-4:2013
TLP	SIST EN 13160-1:2003	2016-11	SIST EN 13160-1:2016
TLP	SIST EN 13160-2:2003	2016-11	SIST EN 13160-2:2016
TLP	SIST EN 13160-3:2004	2016-11	SIST EN 13160-3:2016
TLP	SIST EN 13160-4:2003	2016-11	SIST EN 13160-4:2016
TLP	SIST EN 13160-5:2004	2016-11	SIST EN 13160-5:2016
TLP	SIST EN 13160-5:2004/AC:2007	2016-11	SIST EN 13160-5:2016
TLP	SIST EN 13160-7:2003	2016-11	SIST EN 13160-7:2016
TLP	SIST EN 13648-3:2003	2016-11	SIST EN ISO 21013-3:2016
TLP	SIST EN 14025:2013	2016-11	SIST EN 14025:2013+A1:2016
TLP	SIST EN 764-1:2015	2016-11	SIST EN 764-1:2015+A1:2016
VAZ	SIST EN ISO 6009:2000	2016-11	SIST EN ISO 6009:2016
VAZ	SIST EN ISO 6009:2000/AC:2008	2016-11	SIST EN ISO 6009:2016
VAZ	SIST EN ISO 7864:2000	2016-11	SIST EN ISO 7864:2016
VAZ	SIST EN ISO 9626:2000	2016-11	SIST EN ISO 9626:2016

<b>SIST/TC</b>	<b>Razveljavljeni dokument</b>	<b>Leto razveljavljivte</b>	<b>Zamenjan z dokumentom</b>
VAZ	SIST EN ISO 9626:2000/A1:2002	2016-11	SIST EN ISO 9626:2016
VLA	SIST EN 15626:2009	2016-11	SIST EN 15626:2016
VPK	SIST EN ISO 8254-2:2003	2016-11	SIST EN ISO 8254-2:2016
VSN	SIST EN ISO 14122-1:2002	2016-11	SIST EN ISO 14122-1:2016
VSN	SIST EN ISO 14122-1:2002/A1:2010	2016-11	SIST EN ISO 14122-1:2016
VSN	SIST EN ISO 14122-2:2002	2016-11	SIST EN ISO 14122-2:2016
VSN	SIST EN ISO 14122-2:2002/A1:2010	2016-11	SIST EN ISO 14122-2:2016
VSN	SIST EN ISO 14122-3:2002	2016-11	SIST EN ISO 14122-3:2016
VSN	SIST EN ISO 14122-3:2002/A1:2010	2016-11	SIST EN ISO 14122-3:2016
VSN	SIST EN ISO 14122-4:2005	2016-11	SIST EN ISO 14122-4:2016
VSN	SIST EN ISO 14122-4:2005/A1:2010	2016-11	SIST EN ISO 14122-4:2016
SS EIT	SIST EN 143000:2002	2016-11	SIST EN 60539-1:2008
SS EIT	SIST HD 478.2.1 S1:2003	2016-11	
SS EIT	SIST HD 478.2.3 S1:2003	2016-11	SIST EN 60721-2-3:2016
SS EIT	SIST EN 60405:2008	2016-11	SIST EN 62598:2013
SS EIT	SIST EN 60519-4:2007	2016-11	SIST EN 60519-4:2014
SS EIT	SIST EN 61071-1:1999	2016-11	SIST EN 61071:2007
SS EIT	SIST EN 61071-2:1999	2016-11	SIST EN 61071:2007
SS EIT	SIST EN 60286-4:2002	2016-11	SIST EN 60286-4:2014
SS EIT	SIST EN 61587-1:2008	2016-11	
SS EIT	SIST EN 62388:2008	2016-11	SIST EN 62388:2014
SS SPL	SIST EN 2714-014:2010	2016-11	SIST EN 2714-014:2016
SS SPL	SIST EN 2997-002:2012	2016-11	SIST EN 2997-002:2016
SS SPL	SIST EN 2997-005:2012	2016-11	SIST EN 2997-005:2016
SS SPL	SIST EN 2997-007:2009	2016-11	SIST EN 2997-007:2016
SS SPL	SIST EN 3155-001:2009	2016-11	SIST EN 3155-001:2016
SS SPL	SIST EN 3375-007:2009	2016-11	SIST EN 3375-007:2016
SS SPL	SIST EN 3375-009:2009	2016-11	SIST EN 3375-009:2016
SS SPL	SIST EN 4534-2:2009	2016-11	SIST EN 4534-2:2016
SS SPL	SIST EN 4535-2:2009	2016-11	SIST EN 4535-2:2016
SS SPL	SIST-TS CEN/TS 16165:2014	2016-11	SIST-TS CEN/TS 16165:2016

**CENIK SIST**

Št. 1/2015, 1. 1. 2015

Nakup slovenskih standardov poteka preko spletne trgovine SIST na [www.sist.si](http://www.sist.si). Naročilo lahko pošljete tudi po navadni pošti, e-pošti ali faxu.

Slovenski nacionalni standardi so na voljo v elektronski obliki (format PDF) in v tiskani obliki. Pri nakupu standardov v elektronski obliki preko spletne trgovine SIST je omogočena izdelava ene tiskane kopije vsakega kupljenega standarda.

Standardi v elektronski obliki so enouporabniške različice in so zaščiteni proti tiskanju in kopiranju. Nakup večuporabnih elektronskih različic standardov SIST za uporabo v lokalnem omrežju je naveden v poglavju 14.

Reprodukcijske tujih standardov ISO, IEC, DIN, BS so na voljo v papirni obliki, standardi ISO in IEC pa tudi v elektronski obliki (format PDF). Cene za reprodukcije tujih standardov ISO, IEC in BS, ki so protivrednosti deviznih cen, izražene v evrih, so zneski preračunani po referenčnem tečaju Evropske centralne banke. SIST usklajuje tečaje tujih valut vsak prvi dan v mesecu.

### 1. Slovenski nacionalni standardi v tujem jeziku

V cenah je vključen davek na dodano vrednost (DDV). Za elektronske oblike standardov (nakup preko spleta) je DDV 22%, za standarde v papirni obliki in v elektronski obliki na prenosnem mediju je DDV 9,5%.

Pri nakupu standardov v elektronski obliki preko spletne trgovine SIST se obračuna stalni 20% popust. V času posebnih akcij, je popust lahko tudi višji.

Cen. razred	Število strani *	pdf-splet	pdf-splet <b>20% popust</b>	papir
		Cena (EUR)	Cena (EUR)	Cena (EUR)
A	1 - 4	28,06	22,45	25,19
B	5 - 8	39,10	31,23	35,04
C	9 - 12	46,44	37,09	41,61
D	13 - 16	53,68	42,94	48,18
E	17 - 20	58,56	46,85	52,56
F	21 - 26	65,88	52,70	59,13
G	27 - 32	73,20	58,56	65,70
H	33 - 40	79,30	63,44	71,18
I	41 - 50	86,62	69,30	77,75
J	51 - 60	97,60	78,08	87,60
K	61 - 70	102,48	81,98	91,98
L	71 - 80	112,24	89,79	100,74
M	81 - 100	120,78	96,62	108,41
N	101 - 120	131,76	105,41	118,26
O	121 - 140	141,52	113,22	127,02
P	141 - 170	152,50	122,00	136,88
R	171 - 200	161,04	128,83	144,54
S	201 - 230	174,46	139,57	156,59
T	231 - 270	183,00	146,40	164,25
U	271 - 310	196,42	157,14	176,30
V	311 - 350	204,96	163,97	183,96

Cen. razred	Število strani *	pdf-splet	pdf-splet <b>20% popust</b>	papir
		Cena (EUR)	Cena (EUR)	Cena (EUR)
Z	351 - 400	215,94	172,75	193,82
2A	401 - 450	226,92	181,54	203,67
2B	451 - 500	237,90	190,32	213,53
2C	501 - 560	247,66	198,13	222,29
2D	561 - 620	258,64	206,91	232,14
2E	621 - 680	269,62	215,70	242,00
2F	681 - 760	280,60	224,48	251,85
2G	761 - 840	289,14	231,31	259,52
2H	841 - 920	300,12	240,10	269,37
2I	921 - 1000	307,44	245,95	275,94
2J	1001-1100	317,20	253,76	284,70
2K	1101-1200	325,74	260,59	292,37
2L	1201-1300	335,50	268,40	301,13
2M	1301-1450	344,04	275,23	308,79
2N	1451-1600	355,02	284,02	318,65
2O	1601-1800	364,78	291,82	327,41
2P	1801-2000	373,32	298,66	335,07
3A	2001-3000	401,38	321,10	360,26
3B	3001-4000	430,66	344,53	386,54
3C	4001-5000	448,96	359,17	402,96
AP **		28,06	22,45	25,19

\* Pri neprevedenih standardih SIST DIN cenovni razred ni določen po številu strani.

\*\* AP - Sestavni del slovenskega standarda je tudi dokument, ki ga je potrebno naročiti posebej.

### Slovenski nacionalni standardi v slovenskem jeziku

Cen. razred	Število strani	pdf-splet	pdf-splet <b>20% popust</b>	papir	Cen. razred	Število strani	pdf-splet	pdf-splet <b>20% popust</b>	papir
		Cena (EUR)	Cena (EUR)	Cena (EUR)			Cena (EUR)	Cena (EUR)	Cena (EUR)
SA	1 - 4	36,60	29,28	32,85	SZ	351 - 400	269,62	215,70	242,00
SB	5 - 8	47,58	38,06	42,71	S2A	401 - 450	284,26	227,41	255,14
SC	9 - 12	58,56	46,85	52,56	S2B	451 - 500	296,46	237,17	266,09
SD	13 - 16	65,88	52,70	59,13	S2C	501 - 560	313,54	250,83	281,42
SE	17 - 20	75,64	60,51	67,89	S2D	561 - 620	324,52	259,62	291,27
SF	21 - 26	82,96	66,37	74,46	S2E	621 - 680	339,16	271,33	304,41
SG	27 - 32	91,50	73,20	82,13	S2F	681 - 760	353,80	283,04	317,55
SH	33 - 40	98,82	79,06	88,70	S2G	761 - 840	362,34	289,87	325,22
SI	41 - 50	108,58	86,86	97,46	S2H	841 - 920	376,98	301,58	338,36
SJ	51 - 60	120,78	96,62	108,41	S2I	921 - 1000	384,30	307,44	344,93
SK	61 - 70	128,10	102,48	114,98	S2J	1001-1100	397,72	318,18	356,97
SL	71 - 80	137,86	110,29	123,74	S2K	1101-1200	408,70	326,96	366,83
SM	81 - 100	152,50	122,00	136,88	S2L	1201-1300	419,68	335,74	376,68
SN	101 - 120	164,70	131,76	147,83	S2M	1301-1450	430,66	344,53	386,54
SO	121 - 140	178,12	142,50	159,87	S2N	1451-1600	442,86	354,29	397,49
SP	141 - 170	189,10	151,28	169,73	S2O	1601-1800	456,28	365,02	409,53
SR	171 - 200	203,74	162,99	182,87	S2P	1801-2000	467,26	373,81	419,39
SS	201 - 230	218,38	174,70	196,01	S3A	2001-3000	501,42	401,14	450,05
ST	231 - 270	229,36	183,49	205,86	S3B	3001-4000	538,02	430,42	482,90
SU	271 - 310	244,00	195,20	219,00	S3C	4001-5000	562,42	449,94	504,80
SV	311 - 350	258,64	206,91	232,14					

#### Popusti

Člani SIST	20 %
Državni organi	20 %
Študenti	50 % *

Št. kosov istega standarda	
4 - 9	5 %
10 ali več	10 %

Enkraten nakup standardov v skupni vrednosti nad 1.000 EUR

5%

\* Za neprevedene standarde SIST DIN je za študente popust 20%.

Popusti se ne seštevajo in so namenjeni za lastno uporabo dokumentov.

#### 2. Publikacije SIST

V cenah je vključen 9,5 % DDV.

Naslov	Cena (EUR)
Mednarodna klasifikacija za standarde ICS -papir	23,00
Potrošniki in standardi: Napotki in načela za sodelovanje potrošnikov- papir	18,30

Popust pri publikacijah je za člane SIST in državne organe 20 %, za študente 50 %.

Popusti se ne seštevajo in so namenjeni za lastno uporabo publikacij.

**NAROČILNICA ZA SLOVENSKE STANDARDE IN DRUGE  
PUBLIKACIJE**

**N – IZO 11/2016**

Publikacije

Št. izvodov


Naročnik (ime, št. naročilnice)

Podjetje (naziv iz registracije)

Naslov (za račun)

Naslov za pošiljko (če je drugačen)

Davčni zavezanc • da • ne

Davčna številka

E-naslov (obvezno!)

Telefon

Datum

Faks

Naročilo pošljite na naslov Slovenski inštitut za standardizacijo, Šmartinska 152, 1000 Ljubljana ali na faks: 01/478-50-97.

Dodatne informacije o standardih dobite na tel.: 01/478-50-63 ali na 01/478-50-68.